

arts et vie

Copie romaine du «Galatée mourant»



Joann Sfar a fait une centaine d'albums, dont le célèbre *Chat du Rabbin C 3*
Un conte allégorique signé Michel Dufour C 4



« L'ATLAS DES CIVILISATIONS ANCIENNES »

La marche de l'Histoire



Emblème de sceptre en forme de tête en argent doré (IV^e siècle avant notre ère) qui illustre le raffinement technique des artisans géto-daces.



Carte de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud, réalisée par Mercator au XVII^e siècle.

Le passé ne sert pas à grand-chose, sauf à essayer de décoder le présent. Étant entendu que le cours de l'Histoire n'est pas celui d'un long fleuve tranquille et que les mêmes causes ne produisent pas nécessairement les mêmes effets.

L'Histoire, hélas, n'est pas une science exacte comme la physique ou la chimie. Elle a trop souvent abusé de notre crédulité en donnant son aval aux élucubrations des gigolos de la pataphysique.

Il ne faut pas être grand clerc pour comprendre qu'il n'y a rien de plus faux que la vérité historique. Surtout quand celle-ci est certifiée conforme. L'Histoire est une gueuse qui ne se donne qu'aux riches. Malheur aux autres, elle leur fera payer très cher le prix de ses foutus services.

Qu'ont en commun le peuple des Bols, les Han, les tribus Pueblo, les Tartessiens, les Jomon ou les Zhou? Rien! Ce sont des civilisations perdues, des cultures englouties par d'autres, une branche oubliée de notre arbre généalogique.

Par manque d'imagination, par manque d'intérêt, l'Histoire leur a attribué une modeste place dans son amphithéâtre. Entassés les uns contre les autres et catalogués comme peuples premiers, façon hypocritement correcte de nommer les peuples primitifs.

Premiers ou primitifs, c'est une façon de dire qui révèle une insondable ignorance. On devrait plutôt parler des peuples anciens. Ce serait leur rendre hommage. Et, d'un strict point de vue scientifique, ce serait plus exact.

En ces temps de confusion où l'on mélange tout, on fantasme beaucoup sur les peuples anciens. Plus notre environnement est évolué et plus on se laisse séduire par l'obscur, l'irrationnel, le sauvage. Pays lointains et mystérieux, peuples lointains et mystérieux. Quand la littérature et le cinéma s'en mêlent, ça donne des monuments comme *Le Seigneur des anneaux*.

Le monde étant incompréhensible, cette façon de voir en vaut bien une autre. Après tout, sous le vernis de chaque homme civilisé se tapit une brute! Et la brute ne demande qu'à s'exprimer.

Ces modes pour le maléfique antédiluvien tendance gothique s'épanouissent quand la conjoncture est incertaine, quand l'Histoire se tient en équilibre sur un fil, quand les hommes de bonne volonté retiennent leur souffle.

En temps normal, on se contente de l'archaïsme gentil et rassurant, du mythe aimable et rassembleur. Celui que nous inspire la culture celte, par exemple. La celtitude que l'on célèbre avec la musique d'Éra ou dans les festivals du bignou de la petite Bretagne intérieure.

Cette celtitude-là n'a pourtant rien en commun avec la culture des urnes qui a fait sa marque entre le XII^e et le

Voir HISTOIRE en C 2 >



Didier Fessou

DFessou@lesoleil.com

LIVRES



Le «Cratère du Char» (XIII^e siècle avant J.-C.), pièce d'époque ananéenne témoignant d'influences mycéniennes.



Fibule germane en bronze.



Fibule en or émaillé, art barbare du III^e siècle après J.-C.



Vase-siffleur en céramique en forme de coq, objet typique de la culture de Vicus.

L'art, l'argent et l'asymétrie de la prostate

Cosmopolis de Don DeLillo raconte la gloire et la chute d'un golden boy de Manhattan

RÉMY CHAREST
Collaboration spéciale

■ Quand Eric Packer, 28 ans, manipulateur de marchés monétaires riche et hors pair, quitte sa luxueuse tour new-yorkaise en limousine, un matin d'avril 2000, il ne se doute pas que cette journée sera la dernière de sa vie et qu'elle sera le théâtre de quelques reconforts, mais surtout, d'une grande défaite.

Dans son plus récent roman, *Cosmopolis*, Don DeLillo, auteur notamment du magistral *Outremonde* et du complexe *Body Art*, a en effet concocté pour son personnage un implacable parcours du combattant où Packer, maître apparent de l'univers, se révélera un jouisseur fragile, hautement atteignable et condamné d'avance.

En ce jour, alors que les tours jumelles tiennent toujours, tout comme la bulle

économique, les mauvaises nouvelles s'accumulent. La mécanique souple de la vie parfaite de Packer - argent, luxe et femmes à volonté - ne cesse en effet de se démonter, plus cette journée avance. Ayant parié sur une chute du yen, il voit, impuissant, son cours remonter rapidement, lui causant de lourdes pertes financières. Sa limousine, symbole de réussite new-yorkaise par excellence, se coince dans des bouchons de circulation provoqués par un bris de cana-

lisation, une visite présidentielle et des manifs antimondialisation surréalistes où les manifestants anarchistes lancent des rats dans les commerces dont ils défoncent les vitrines. En prime, il devient de plus en plus clair qu'on veut l'assassiner - ce qui donne lieu à une scène finale rappelant fortement le dernier volet de la *Trilogie new-yorkaise* de Paul Auster - auteur auquel *Cosmopolis* est d'ailleurs dédié.

En chemin, Packer prend le temps de s'exciter sexuellement avec une première femme, de baiser avec deux maîtresses (dont une scène rigolote avec sa garde du corps) et finalement, de faire l'amour avec sa femme. La scène d'amour avec cette dernière, riche héritière et poète de son état, s'effectue d'ailleurs après plusieurs dialo-

gues étonnantes entre époux, et une rencontre surréaliste, alors qu'ils sont tous deux couchés, nus, avec 300 autres personnes, sur un carrefour de New York, pour une scène de cinéma rappelant explicitement les nus collectifs réalisés par le photographe américain Spencer Tunick.

Après avoir vu sa femme pour la dernière fois, Eric Packer prendra aussi le temps de se faire couper les cheveux et de discuter longuement avec son barbier, un homme qui le connaît depuis son enfance et rappelle ainsi au *golden boy* ses origines modestes et rigoureuses.

Tout au long de ce périple symbolique sur l'île de Manhattan, on sent que l'ordre qu'Eric Packer a mis dans sa

Un implacable parcours du combattant

Voir PROSTATE en C 2 >

Don DeLillo
Cosmopolis



CHOIX TÉLÉ

RICHARD THERRIEN
RTherrien@lesoleil.com

Les coulisses du pouvoir

■ À travers le destin de trois jeunes militants, cette minisérie de fiction en quatre épisodes, coproduite par la BBC et Arte France, raconte la résurrection du Parti travailliste britannique entre 1992 et 2001 et l'élection de Tony Blair, chef d'État controversé par les temps qui courent. En primeur nord-américaine. *Les Années Tony Blair*, ARTV à 19 h.



Naomie Harris dans « Les Années Tony Blair », à ARTV.

Les vedettes de l'hiver

■ TVA et Radio-Canada vous donnent tous deux un avant-goût de leur saison d'hiver. À TVA, France Castel et France Beaudoin reçoivent les vedettes de la grille hivernale, qui devront tour à tour dévoiler un pan caché de leur vie privée. Parmi elles, Josée Lavigne et Benoît Gagnon de *Facteur de risques*, Jean-François Pichette et Sophie Lorain de *Fortier*, ainsi que Michèle Richard. Il sera aussi question de *Star Académie 2* et des films présentés en primeur. *Deux Filles* en primeur, TVA à 19 h.



France Beaudoin et France Castel animent « Deux Filles en primeur », à TVA.

Radio-Canada se reprend

■ Autant la saison d'automne a été généralement terne, autant celle d'hiver promet le meilleur, notamment à Radio-Canada. Dans cette émission spéciale de 90 minutes, Jean Barbe rencontre les auteurs des nouvelles séries en ondes dès demain, Frédérique Ouellet de *Grande Ours*, Victor-Lévy Beaulieu du *Bleu du ciel*, François Avaré de *Bougon — C'est aussi ça la vie*, Guy Fournier de *Samuel et la Mer*, Daniel Lemire de *Smash* et Edmond Bensimon de *Solstrom*, la série du Cirque du Soleil. Beaucoup d'extraits des émissions et d'entrevues avec leurs vedettes agrémentent le tout. *Les Beaux Dimanches : La Retournée*, prise 2, Radio-Canada à 19 h 30.

HISTOIRE

Suite de la C 1

VIII^e siècle avant Jésus-Christ, à la fin de l'âge de bronze. Une culture fondée sur le commerce des métaux et du sel. Deux ressources infiniment précieuses, autrefois.

Les Celtes avaient pris leurs aises des plages de l'Atlantique aux rives du Danube. Ce vaste espace est connu sous le nom de « culture de la Tène ». La Tène est un site archéologique niché sur les bords du lac de Neuchâtel, en Suisse.

Grâce aux Grecs avec qui ils étaient en contact, les Celtes ont été initiés aux nouvelles technologies de l'époque. En particulier la roue et l'utilisation de la pierre dans la construction.

Le mot *celte* provient d'ailleurs du grec *keltai*.

Pourquoi, aujourd'hui, les petits Bretons, les grands Bretons et les Irlandais ont-ils monopolisé une celtitude qui est un héritage commun à toute la France, une partie de l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche, la Hongrie et la Tchécoslovaquie ?

Bonne question ! Vous trouverez la réponse page 67 d'un livre fascinant, *L'Atlas des civilisations anciennes*, publié par les Éditions Atlas :



« L'Atlas des civilisations anciennes »

« Les Celtes parlaient plusieurs langues, que l'on répartit généralement en deux groupes : le groupe continental et le groupe insulaire. Le premier est attesté par des inscriptions et des sources littéraires du I^{er} siècle avant Jésus-Christ, des pièces de monnaie et des noms propres. Il englobe le gaulois, le lépontien et le celtibère. Le groupe insulaire comprend les langues parlées de nos jours encore en Bretagne, en Grande-Bretagne et en Irlande par environ trois millions et demi de personnes.

Dans ces régions qui n'ont pas connu la domination romaine, la civilisation celtique va perdurer jusqu'aux premiers siècles de notre ère. »

Le lépontien, ça correspond *grosso modo* au suisse. Quant au celtibère, c'est l'espagnol.

Fabriqué et commercialisé par un éditeur français pour qui le maître-mot est le mot *étonnement*, parce que le savoir commence avec l'étonnement, *L'Atlas des civilisations anciennes* est un bouquin grand format de 296 pages. Un ouvrage bourré d'illustrations, de cartes et de photographies. On s'y promène comme dans un musée. C'est instructif et c'est ludique.



ILLUSTRATIONS TIRÉES DE « L'ATLAS DES CIVILISATIONS ANCIENNES », AUX ÉDITIONS ATLAS. Miniature tirée d'un manuscrit du XV^e siècle, représentant une attaque de la chevalerie saxonne.

On y part à la découverte de tous ces peuples mystérieux qui ont fait l'Amérique, l'Europe, la Méditerranée, l'Afrique et l'Extrême-Orient au commencement des origines.

Rédigé par un collectif de rédacteurs, ce livre donne à voir le quotidien des Mayas et des Aztèques, des Nabatéens et des Galates, des Numides et des Abassides. Sans oublier les Yangshao et les Mongols, les Thraces et les Cimmériens.

Au total, une soixantaine de peuples. Qui, chacun à leur façon, ont apporté leur pierre à l'édifice de la civilisation !

Voilà un livre tout à fait remarquable. Un livre pour tous, petits et grands. Un livre qui part à la guerre des idées toutes faites et qui sonne le glas de nos préjugés historiques.

Alors, autant en convenir en toute modestie : nous ne savons pas grand-chose de l'histoire de l'humanité et celle-ci n'a pas fini de nous surprendre.

Se faire surprendre par des bouquins de qualité comme celui-ci, ce n'est pas désagréable.

L'ATLAS DES CIVILISATIONS ANCIENNES, Éditions Atlas, 296 pages.

PROSTATE

Suite de la C 1

vie est supplanté par un ordre naturel nettement moins prévisible, comme si la complexité et le caractère imprévisible du monde reprenaient graduellement leurs droits. Cette complexité est d'ailleurs symbolisée par l'asymétrie de la prostate du riche jeune homme, un diagnostic médical qui le préoccupe beaucoup, tout au long de sa journée, et une anomalie qui explique en quelque sorte, de façon un brin farfelue, pourquoi le yen remonte et pourquoi le monde lui échappe.

Au travers de ce chaos croissant, le financier se tourne de plus en plus vers l'art, avouant même vouloir mourir dans un spectaculaire écrasement d'avion qui ferait de son repos final une gigantesque pièce de *land art*. Cet étonnant mélange de l'art et de l'argent constitue d'ailleurs un élément distinctif de ce roman très particulier.

Bien qu'il comporte des éléments d'un réalisme précis, *Cosmopolis* se révèle en fin de compte une allégorie de notre monde contemporain. Le New York mis en scène par DeLillo joue ainsi son rôle avéré de symbole concentré de nos sociétés mondialisées et mercantiles. À ce chapitre, DeLillo trace d'ailleurs une image effrayante de la force du marché. Lors de la manifestation antimondialisation, un homme s'immole par le feu, amenant Packer à constater que « le marché n'était pas total. Il ne pouvait revendiquer cet homme ni assimiler son geste. Pas une horreur aussi crue. C'était là une chose hors de sa portée. » Si l'échappatoire au marché ne se retrouve que dans l'anarchie ou l'horreur, on s'inquiète toutefois de constater à quel point les espaces de liberté qui nous restent sont limités.

DON DELILLO, *Cosmopolis*, traduit de l'anglais par Marianne Véron, Actes, Actes Sud, 222 pages.

BIOGRAPHIE
Le cuisinier du septième art

■ Fille de Lino, Clelia Ventura tenait à nous faire partager son admiration pour son comédien de père, tout en nous invitant à découvrir sa passion pour la gastronomie à travers différents souvenirs et, surtout, plusieurs dizaines de recettes alléchantes. Près des deux tiers de *Lino, tout simplement* se composent exclusivement de descriptions de recettes, de l'entrée à la soupe minestrone en passant par le risotto et les pâtes (spécialité de l'acteur), jusqu'à la tarte soufflée aux poires et amandes. Clelia Ventura relate avec plaisir de nombreux moments passés auprès de son paternel, tous, ou presque, étant liés de près ou de loin à la cuisine et aux amis atablés savourant le talent culinaire redoutable du disparu ; talent qui, au fil du

temps, semblait teinté d'un orgueil farouchement défendu et d'une susceptibilité piquante, que n'égalait le souci d'atteindre la perfection vis-à-vis les papilles gustatives des convives. Les invités sont de marque, acteurs et politiciens, et les occasions de manger et de parler cinéma multiples. À travers cette plongée alimentaire, on se surprend à sourire de l'anecdote ultime, celle qui voulait que Ventura soit très bruyant à table ; son « sapage » était devenu mémorable, mais valait mieux ne point lui en faire reproche. Plusieurs photos intimes du comédien et de ses proches se retrouvent aussi dans le livre, semblant sortir directement des albums de famille. Bref, cet ouvrage est davantage appétissant pour la panse que pour en apprendant davantage sur celui qui immortalisa si bien Jean Valjean au grand écran. Pierre Blais (collaboration spéciale)

*** CLELIA VENTURA, *Lino, tout simplement*, Éditions Robert Laffont, 315 pages.



« Lino, tout simplement »

VIENT DE PARAÎTRE

ÉRIC CHEVILLARD
Le Vaillant Petit Tailleur
Minuit, 29,95 \$

Récompensé il y a de cela quelques semaines par le prix Wepler (Fondation de la poste), la dernière offrande d'Éric Chevillard propose une relecture particulièrement déjantée du célèbre conte des frères Grimm. Attention, cependant : on ne sait jamais quels écarts risque de prendre Chevillard, un hurluberlu lettré au style flamboyant et doté, en outre, d'un sens de l'humour redoutable.

DAVID SCHICKLER
Comédie new-yorkaise
L'Olivier, coll. Petite Bibliothèque, 22,95 \$

Au coin de la 82^e Rue et de Riverside se trouve un appartement vieillot, typiquement new-yorkais où nichent des êtres à la fois ordinaires et fascinants. Un acteur médiocre, un séducteur, une fille en mal d'amour, un comptable qui parle aux ascenseurs... Tous sont, d'une manière ou d'une autre, liés savamment au fil des 11 nouvelles qui composent ce drôle de recueil signé par un jeune écrivain de 31 ans.

HENRI GOUGAUD
L'Amour foude
Seuil, 29,95 \$

Parolier de Jean Ferrat et de Juliette Gréco, Henri Gougoud a dédié sa carrière à la célébration des contes d'ici et d'ailleurs. Pour le simple plaisir de faire durer les quelques instants d'éternité qu'offre la passion amoureuse, ce troubadour des temps modernes nous offre ici une anthologie des plus beaux contes de la folie d'aimer. Voilà un livre qui se déguste lentement et qui fait énormément de bien.



HUGUES DAYEZ
Peyo l'enchanteur
Niffle, coll. Profession, 42,95 \$

Tous connaissent, pour les avoir croisés à la télévision, dans les livres ou sur les tablettes des marchands de jouets, ces êtres adorables que sont les Schtroumpfs. Mais connaît-on vraiment Pierre Culliford, alias Peyo ? Après avoir enquêté au pays de la nouvelle bande dessinée l'année dernière, Hugues Dayez s'attarde cette fois à un génie méconnu de la BD. Une biographie éclairée qui recèle plusieurs surprises.

CONNIE WILLIS
Passage (tomes I et II)
J'ai Lu, coll. Millénaires, 33,95 \$ ch.

Gagnante de nombreux prix (pas moins de six Nebula et autant de Hugo — un record), Connie Willis est aujourd'hui considérée de par le monde comme une figure incontournable de la SF. Dans *Passage*, elle s'attaque cette fois au mystère entourant les minutes qui suivent la mort clinique d'un individu. Résolue à analyser scientifiquement les expériences de mort imminente (EMI), la psychologue Joanna Lander se risque dans un passage qui ne ressemble en rien à ce fameux tunnel de lumière...

JOYCE REARDON (dir.)
Le Journal intime d'Ellen Rimbauer
Albin Michel, 29,95 \$

Sur une période de 40 ans, 26 personnes, ont disparu ou perdu la vie dans la sombre demeure de Rose Red à Seattle, construite sur un ancien cimetière indien. La récente découverte du journal d'Ellen Rimbauer, une des propriétaires des lieux au début du siècle, a poussé le docteur Joyce Reardon à s'aventurer au cœur du mystère. Un complément essentiel pour ceux et celles qui ont apprécié la télé-série basée sur ces faits étranges et scénarisée par Stephen King.

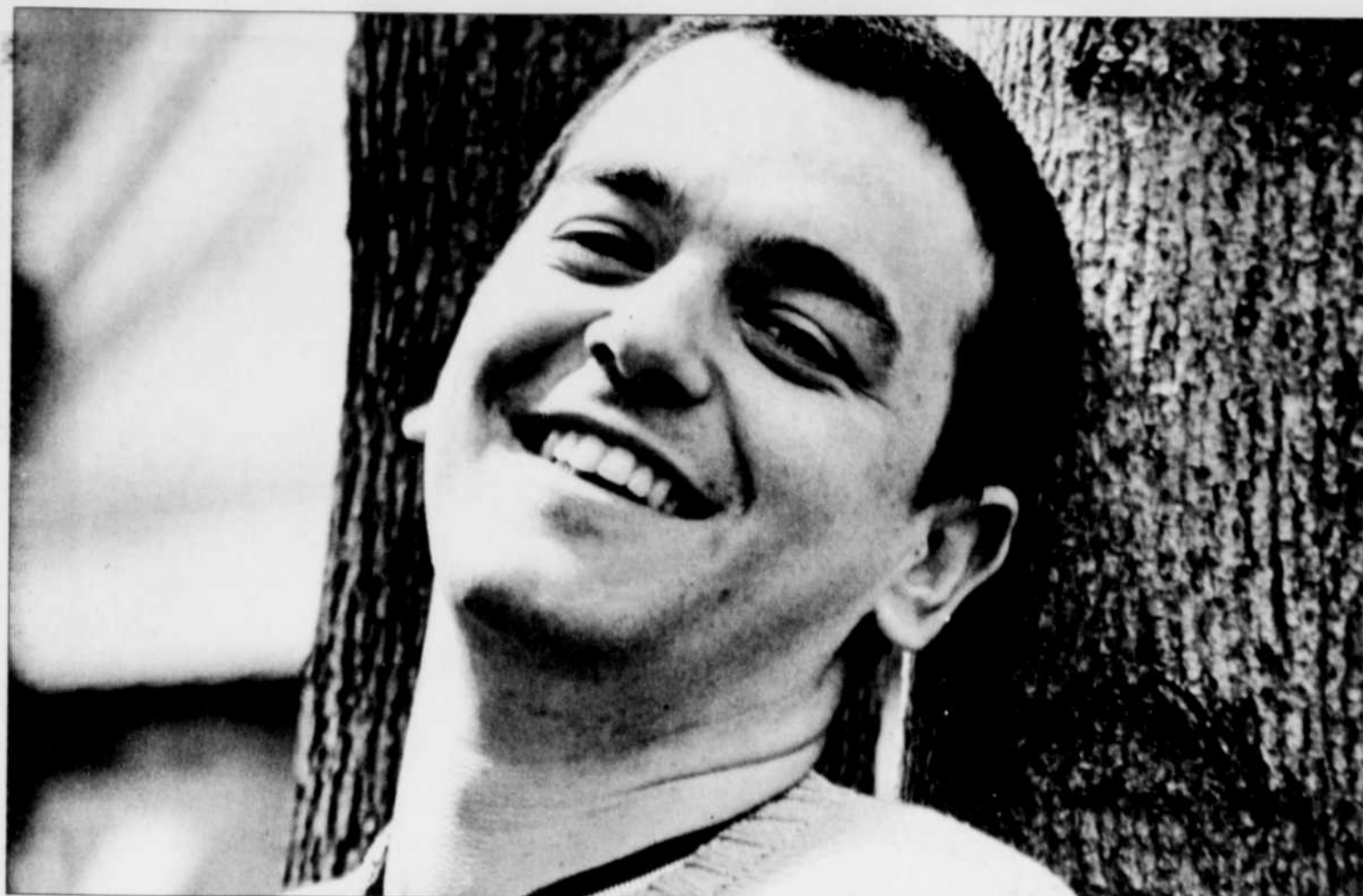
COLLECTIF
Le cadavre bouge encore. Précis de réanimation littéraire
10/18, 18,95 \$

Véritable pamphlet pour une réévaluation des idées préconçues sur les lettres modernes et l'image que nous nous faisons des écrivains transformés par la presse en mythes modernes, *Le cadavre bouge encore* déboussolera plus d'un lecteur convaincu que la littérature se porte bien. Au contraire, le marché du livre carburerait, selon les auteurs, de ces essais-chocs, au déjà lu, et laisserait seulement quelques miettes d'attention à ceux qui croient que l'écriture peut encore aller de l'avant. Avec des textes de Maurice G. Dantec, Antoine Volodine et Régis Jauffret.

Source : collaboration spéciale Antoine Tanguay

DIMANCHE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11	(SRC)	6	Découverte: Les silhouettes du désert	Beaux Dimanches: La rentrée - Prise 2			Beaux Dimanches: Un homme et sa musique	Le Téléjournal	Conv: D. Latouche		À L'OMBRE DE SHAWSHANK (4)	
1	(TVA)	7	Les gags	Deux filles en primeur	PREUVE DE VIE (4) avec Meg Ryan, Russell Crowe et David Morse						Le TVA réseau	Surprise sur prise
2	(TQS)	13	(18h) Partis pour l'hiver	LA BLONDE DE MON PÈRE (5) avec Julia Roberts, Susan Sarandon et Ed Harris	ANALYSE FATALE (4) avec Richard Gere, Kim Basinger et Uma Thurman							
15	(TQC)	8	LES DALTON EN CAVALE (5) - Dessins animés	L'EXTRAVAGANT DOCTEUR DOLITTLE (4) avec Rex Harrison, Anthony Newley et Samantha Eggar			JUDE (4) avec Christopher Eccleston et Kate Winslet					
5	(CBC)	12	(18h) THE LION KING (3) - Dessins animés	HUMAN CARGO avec Kate Nelligan, Nicholas Campbell et Bayo Akinfemi (1/3)			Report	Venture		M. Walsh	Reflections	
12	(CTV)	14	Entertainment Tonight	Sue Thomas: F.B. Eye	Cold Case	Law & Order: Criminal Intent	Nip: Truck				CTV News	News
20	(GLOBAL)	3	(16h) NFL Football	Andromeda	The Simpsons	Malcolm in the Middle	The Shield				Global News	Global Sports
22	(ABC)	22	Homeowner	Home Videos	College Football - The Sugar Bowl: Oklahoma - LSU							Pub
3	(CBS)	21	(16h30) NFL Football	Wild Card Game	À communiquer	Cold Case	Without a Trace		CSI: Miami		News	Loves Raymond
Fox		34	(17h) Movie (4)	King of the Hill	The Simpsons	Bernie Mac	Malcolm in the Middle	Arrested	BRING IT ON (5) avec Kirsten Dunst, Eliza Dushku et Jesse Bradford			
5	(NBC)	18	News	Dateline NBC	American Dreams		Law & Order: C.I.		Queer Eye for the Straight...		News	Sports
57	(PBS)	43	Wall Street	...Masters	Nova - Mars: Dead or Alive		Masterpiece Theatre: The Forsyte Saga (3/7)		Classical Music Special: Verdi Gala			News
RDI		19	Second regard	Le Journal RDI	La part des choses	Zone libre: Le poulet aux protéines	Le Téléjournal	La part des choses	Enjeux: Enquête sur les gens heureux		GR: Manger moins, manger mieux	
ARTV		31	(17h) Cinéma (4)	Les années Tony Blair (1/4)	BOULEVARD DU CRÉPUSCULE (1) avec William Holden et Gloria Swanson			L'Actors Studio: Debra Winger			Silence, on court! Monique Simard	Dossiers FBI: Calibre 22
Canal D		20	(18h) Galas Juste pour rire		Mystérieuse Planète		Docu-D / Les coulisses de la scientologie		SI LES MURS RACONTAIENT (5) avec Demi Moore et Sissy Spacek			
Canal Vie		35	(18h) Coup de cœur	Décore ta vie	Métamorphose	Secondes pour la vie	Deuxième peau	Une chance qu'on s'aime	Building the Great Pyramid		Daily Planet	
Discovery		37	(18h) Ultimate Ten	Daily Planet	Best of 2003: James Cameron's Expedition Bismarck				Le guide Debur II	Bain de soleil: Plages nudistes de la planète	Reiselust	Pilot Guides: Nord de l'Espagne
É vision		23	(18h) Vidéo Guides	Airport	Carnets de plongée	Détente dans le spa	Maeva		Bonanno, l'histoire d'un parrain	DOUZE SALOPARDS (3) avec Lee Marvin, Charles Bronson et John Cassavetes		
Historia		25	(18h) Légendes	L'Histoire à la une	Légendes de l'histoire				Présentation MusiMax: Dido	Présentation MusiMax: Norah Jones	Présentation MusiMax: Jane Birkin	
MusiMax		32	GS: Emmanuelle	Week-end de stars: Sarah McLachlan	Présentation MusiMax: Bia				Karaoclip	Dollaraclip	Temps mort: Turbulences	
Musique Plus		30	(18h) Exposé: Blink	Temps mort: Turbulences	Top Rajotte				Les Experts		Homme quarantaine	Sexe à New York
Séries +		24	Tessa à la pointe... (18h)	Le Caméléon	Amy				Wild Weddings: Love Conquers All		Trading Spaces: Family	
TLC		39	(18) Date Patrol	Trading Spaces: Family								
15		15	Quels cirques!	Journal de France 2	Portrait: S. Prigent	Comme au cinéma: Daniel Auteuil			L'esprit des lieux	TV5 Le journal	Sur les toits de Paris	Bibl.: Dr J.-F. Chicoine
Z		26	(18h) Mutant X	Cour à scrap	Robot Wars		Métal hurlant		Festiane		Twilight Zone	
RDS		33	(17h) Sports: Les Capitals c. les Canadiens	Extrêmes	Basketball: Harlem Globetrotters		forestier		Sports 30	Revue golf 2003		Sport Gillette
Sportsnet		38	(18h) Sportsnetnews	NBA Basketball: Les Nets du New Jersey rencontrent les Knicks à New York					Sportsnetnews		... Skiing	Sacred Ride
TSN		28	(18h) Hockey: Les Capitals c. les Canadiens	Sportscentre	College Football - The Sugar Bowl: Oklahoma - LSU							Sportscentre
Vél-Mag		42	(18h) Chasse et pêche	Portrait de...	Bizz-art	Virage	Hébergement à la carte	En piste		Astro mag	Son et image	Virage plus
Vox		9	(18h) En plein milieu	Doc Lapointe		Ma maison	Rendez-vous chasse et pêche		Rendez-vous avec...		Guerrier triomphant	Infocomm
Télétoon		36	Pour le meilleur	Silverwing	Dilbert	Bugs Bunny and Tweety	Les Simpson	Henri pis sa gang	South Park	Downtown	Les Simpson	Les Déchiqueteurs
Vrak-TV		16	Loup-garou	Smallville	Dawson		Degrassi	Caillin				



Joann Sfar voudrait qu'on lui foute la paix. Il se voit bien en homme-arbre, un personnage récurrent de ses histoires, « un être rugueux qui va se réfugier dans la forêt ».

Bien en bédé

Jeune trentenaire, Joann Sfar a mis moins de 10 ans pour apparaître au générique d'une centaine d'albums

ÉRIC LORET
© Libération

■ Joann Sfar, 32 ans, illustrateur et auteur de bandes dessinées, a déjà une centaine d'albums à son actif, dont le célèbre *Chat du rabbin*.

Il voudrait qu'on lui foute la paix. Il se voit bien en homme-arbre, un personnage récurrent de ses histoires, « un être rugueux qui va se réfugier dans la forêt ». Il cite encore le conte de la petite fille qui ne voulait pas se marier, Lenz dans sa montagne, le romantisme allemand relu depuis les bésicles pessimistes de Schopenhauer. Maintenant qu'il est riche et célèbre, les zéloteurs de la BD alternative lui envoient des lettres d'insulte. Trop commercial, trop reconnu. Les habitués des rondesurs et de la clarté belge le trouvent trop pointu. Faut pas pousser Tintin dans les cactus. Même ses amis ont commencé à l'entendre d'une oreille cassée à partir du moment où il a été reconnu. Mais Joann n'est pas que Sfar.

Assis derrière son bureau, le croquis-galet ténébreux prévient : « C'est la contradiction qui me constitue. » Et de même : « Je suis d'une duplicité totale à l'égard de la presse. » Si bien que lorsque passe en chair et en os Imhotep, le chat du rabbin, plus ressemblant que nature, on se prend à soupçonner le maître de céans d'avoir tout aménagé pour tromper l'ennemi, d'avoir suborné un félin de race orientale, disposé une guitare et des partitions bidons, passé un t-shirt à tête de mort et un peu de gras au bide, pour faire tout bien identique, comme dans ses carnets autobiographiques. Car, signe que l'autofiction ne dévore pas la réalité, tandis que ces mêmes carnets surexposent sa femme et ses deux enfants, on ne surprend de ceux-ci que quelques sons perdus dans l'épaisseur de l'appartement parisien.

Son alter ego de papier ironise : « Maintenant que j'ai un appart de vieux, j'ai une gueule de vieux. » L'homme culpabilise : « Ça me fait drôle d'avoir un bureau grand comme celui de Ballardur. » Il se reproche aussi d'avoir voté Chirac, comme tout le

monde. Par terre, ses propres œuvres servent de cales à la table : « J'avais d'abord mis les bouquins d'un pote, mais il a changé de couleur quand il a vu ça, alors maintenant je ne prends plus que les miens. » Joignant le commentaire à la métaphore involontaire, il tire de son fouillis une planche du *Grand Vampire*. Là s'étale un gros plan hommage à Paulette, la pulpeuse héroïne de Georges Pichard. Aucune dénégation n'empêche Sfar de se renier : « C'est raté, hein ? On ne la reconnaît pas. Je vais être obligé d'expliquer ce que je voulais faire. » Il raconte ensuite comment il loupe tous ses pastiches, comment il n'arrive à la hauteur ni de Tardi, ni de Reiser, ni de Crepax, surtout pas de Moebius—Giraud. Comment il se retrouve toujours à faire du Sfar quand il veut s'appuyer sur autrui, échec tout à fait enviable. Les livres, ce n'est pas pour caler la table, il y en a un sous chaque pied, « c'est pour la rehausser ».

Il n'a pas fallu 10 ans à ce jeune trentenaire pour apparaître au générique d'une centaine d'albums, réalisés seul ou en compagnie, pour un total de huit éditeurs. Alors que la terre entière se demande comment il fait pour produire autant et aussi bien, « Jojo » semble ne pas puiser son génie dans la coke ni le pastis, mais dans l'humilité. « Rester en posture d'élève » et se sentir « à l'égard du dessin comme le philosophe à l'égard de la vérité : non pas prétendre la détenir, mais cheminer avec justesse dans sa direction ». Puis, modeste ou ignorant de la RTT : « Mais je ne vais pas si vite que ça, en fait. Une page de *Grand Vampire* me prend sept heures environ. Sauf que ce sont sept heures où la plume ne décolle pas du papier. » Des plumes Atome, modèle supermarché, et des stylos feutres à trois dollars, pas de surenchère technicienne ici. En dehors des longues *déconnades* de l'après, Sfar est donc plutôt le type appliqué, toujours entier à 10 projets menés rubato. Aussi bien n'a-t-il pas émergé dans le paysage de la nouvelle bande dessinée comme Marjane Satrapi à la faveur d'une série phare ou d'une palme angoumoise comme Christophe Blain, mais petit à petit, album après album, par une sévère concurrence à l'état civil des monstres gentils. Être le Balzac des fantômes et des chiens qui pétent lui conviendrait assez, la nomenclature en moins, la maladie de la mort en plus, puisque Sfar ne craint pas d'exposer ses lecteurs, jeunes ou pas, à des problèmes de deuils louches.

En ce moment, trois projets l'occupent avec Sandrina Jardel, M^{me} Jojo herself : *Petit Vampire* passe en série animée et *Grand Vampire* en film. Il s'angoisse aussi pour la nouvelle collection jeunesse qu'il vient de lancer. Seul bédéiste estampillé philosophe par l'université (une maîtrise intitulée *Le Complexe du Golem*, sur le problème de la figuration chez les peintres juifs), il trouve en effet que la France est très en retard dans le domaine du livre illustré, incapable de donner aux peurs contemporaines un « visage » autre que naturaliste : « Il y a bien des bouquins sur la drogue ou des trucs comme ça, mais rien de symbolique, rien de fort. Le modèle du genre, pour moi, c'est *Les Trois Petits Co-*

chons de Disney, qui raconte à sa façon la grande dépression. » Son programme arrive directement des lumières, il s'agit de sortir de la minorité, de s'auto-déterminer. La nouvelle collection n'aura ni cœur de cible, ni tranche d'âge, car « les lecteurs doivent être capables de choisir tout seuls ». Et ses carnets autobiographiques (pour adultes) ajoutent cette injonction très laïque : « Faisons une littérature enfantine anticléricale. Laisser des gamins entre les mains des prêtres, sans leur donner accès à la moindre possibilité de bâtir un discours critique, c'est non-assistance à personne en danger. »

Dans ces mêmes carnets, il est beaucoup question d'antisémitisme. Du jour où, dans une ZEP où il donnait une conférence, il entendit crier « Le Pen sale juif ! » Son rapport à la judéité, pourtant, il n'a pas trop envie de l'évoquer en ce moment, parce que c'est « impossible d'en parler sereinement et intelligemment. Je vois surtout deux culpabilités, Auschwitz et la guerre d'Algérie, qu'on essaie de solder à bon compte au Proche-Orient ». Et surtout, pas question de se retrouver dans la peau du dessinateur juif de service : « Avant de publier *Le Chat du rabbin*, des juifs, j'en connaissais pas. Enfin, je veux dire, en dehors de ma famille. Sinon mon père va pas être content ! »

On rembobine : Joann Sfar est né d'un père séfearde et d'une mère ashkénaze — morte quand il avait trois ans, on lui raconta qu'elle était en voyage, il l'attend toujours. Le grand-père maternel faillit être rabbin. Sans être consacré au sujet, les albums de Joann sont habités par des références kabbalistiques et un certain rapport à la lettre, au signe. Aucun dogmatisme, juste un questionnement, des coups de coude dans l'identitaire, pour faire réfléchir : « Aujourd'hui, je me sens un peu cocu. Quand j'étais jeune, à Nice, on allait manifester contre les *skin-heads* qui s'en prenaient aux Arabes. Maintenant, je vois Sarkozy qui rachète la paix civile à coup de communautarisme. Moi, je voudrais plutôt qu'on soit autorisé à ne pas porter ses ancêtres sur le dos. Qu'il n'y ait pas de loi qui permette aux parents d'imposer le voile ou la kippa à leurs gamins. » Moralité : avant que la religion ne s'intéresse de trop près aux gosses, il faut intéresser ceux-ci à la religion. Alors si judaïsme il y a, peut-être n'est-il chez lui que dans cette phrase qu'il aime à répéter, et qui sonne comme du Lévinas : « Le dessin, c'est avant tout un rapport à l'autre. »

JOANN SFAR EN SIX DATES

28 août 1971
Naissance à Nice.

1994-2003
Scénarise une trentaine d'albums, en dessine une vingtaine.

1998
Prix Goscinnny du meilleur scénario pour *La Fille du professeur*.

2002
Le Chat du rabbin, tome 1 se vend à 80 000 exemplaires (210 000 pour les trois tomes).

Avril 2003
Little Vampire entre dans le top 10 des ventes états-unienne.

Novembre 2003
Lance sa collection jeunesse chez Brel.

BEAU LIVRE Défense et illustration de l'homme

■ Qualifié à juste titre par Paul Auster, dans sa préface de *Bons Baisers de New York* — un ouvrage consacré à ses 10 ans passés au prestigieux magazine *The New Yorker* —, d'« homme capable de marquer fortement le monde », Art Spiegelman est encore beaucoup plus que cela. Le dessinateur d'origine juive, récipiendaire du Pulitzer pour *Maus*, magistral compte rendu de l'Holocauste, parvient toujours à trouver le ton approprié afin de dénicher ce petit quelque chose qui sépare l'illustration du chef-d'œuvre, l'esquisse de la synthèse brillante des maux qui rongent le puritanisme américain. Souvent jugé trop provocateur par ses patrons, qui lui refusèrent de nombreux projets de couvertures, Spiegelman n'hésite pas à briser les interdits religieux, politiques ou sociaux, et ce,

au nom de l'humain, qu'il défend et respecte avant tout. Qu'importe donc que ses couvertures représentant un père Noël urinant sur un trottoir ou le président Clinton bravant un peloton d'exécution pendant qu'une dame lui... disons... prodigue ses dernières volontés à genoux soient tombées sous le couperet de la censure. Qu'importe aussi que Spiegelman ait subi les foudres des fondamentalistes ou des esprits étroits, pour peu qu'un large public découvre enfin toute la grandeur d'âme de ce peintre des mœurs remarquable. L'exemple le plus frappant demeure sans doute ce dessin des *Twin Towers* noires sur fond noir, réalisé quelques jours après le choc du 11 septembre. Tout est là. L'horreur, le deuil, le respect et la sérénité. Enrichi de nombreux commentaires de l'artiste à propos de la réalisation de ses œuvres et de plusieurs planches inédites en français, *Bons Baisers de New York* est, en définitive, un livre précieux, souvent drôle et émouvant, sur l'âme américaine. Essentiel pour quiconque s'intéresse de près ou de loin au redoutable pouvoir de l'image. Antoine Tanguay (collaboration spéciale)

★★★★ ART SPIEGELMAN, *Bons Baisers de New York*, Flammarion, 111 pages



Art Spiegelman

Donnez avec les yeux du cœur

FONDATION DES MALADIES DE L'ŒIL 654-0835
www.fondationdesmaladiesdeleil.org

Librairie
Renaud-Bray
VOX POPULI, VOX DEI
Palmarès des ventes
22 au 28 décembre 2003

1	Jeunesse	HARRY POTTER ET L'ORDRE DU PHÉnix	J. K. ROWLING	Gallimard
2	Roman Qc	L'HISTOIRE DE PI	Booker Prize 2002	MARTEL XYZ éd.
3	Roman Qc	LES FILLES DE CALEB, 1.3 - L'atandou de la messange	A. COUSTURE	Libre Expression
4	Biographie Qc	J'AI SERRÉ LA MAIN DU DIABLE	R. DALLAIRE	Libre Expression
5	Cuisine Qc	LA SÉLECTION CHARTIER 2004	F. CHARTIER	La Presse
6	Psychologie	GUÉRIR	SERVAN SCHREIBER	Robert Laffont
7	Cuisine Qc	LE GUIDE DU VIN 2004	M. PHANEUF	L'Homme
8	B.D.	ASTÉRIX ET LA RENTRÉE GAULOISE	UDERZO/GOSCINNY	Albert René
9	Essais Qc	CHRONIQUES DU DIMANCHE	S. LAPORTE	La Presse
10	Biographie	LE TEMPS DES AVANTS	C. AZNAVOUR	Flammarion Qc
11	Essais	MAL DE TERRE	H. REEVES	Seuil
12	Histoire Qc	LES COUREURS DES BOIS	G.-H. GERMAIN	Libre Expression
13	Sport Qc	LA GLORIEUSE HISTOIRE DES CANADIENS	NORMAND/GRUNEAU	L'Homme
14	Biographie	VIVRE POUR LA RACONTER	G. GARCIA-MARQUEZ	Grasset
15	Cuisine Qc	101 PERSONNALITÉS, 101 RECETTES	COLLECTIF	Johanne Demers
16	Biographie	JFK, LE DERNIER TÊMOIN	ESTES/REYMOND	Flammarion
17	Roman Qc	LE CAHIER NOIR	M. TREMBLAY	Leméac
18	Guides Qc	GUIDE DES RESTOS VOIR 2004	COLLECTIF	Comm. Voir
19	Guide Qc	LE GUIDE DE LA MOTO 2004	C. SIDWELLS	Les Guides Moto
20	Jeunesse	QUATRE FILLES ET UN JEAN, 1.1	A. BRASHARES	Gallimard
21	Polar	LE PROTOCOLE SIGMA	R. LUDLUM	Grasset
22	Cinéma	LE SEIGNEUR DES ANNEAUX - Armes et guerre	G. CORNEAU	Pré aux clercs
23	Cuisine Qc	LA CUISINE RAISONNÉE	COLLECTIF	Fides
24	Roman	LE LIBRAIRE DE KABOUL	A. SEIERSTAD	JC Lattès
25	Roman	LE COMPLEXE DE DI	D. SUJE	Gallimard
26	Roman	COURAGE	D. STEEL	Pr. de la Cité
27	Jeunesse	LES EXPÉRIENCES DES DÉBOURILLARDS	COLLECTIF	Bayard
28	Cuisine	PORTO - Le guide du connaisseur	G. SPENCE	Modus Vivendi
29	Roman	DANSEUR	C. MCCANN	Belfond
30	Biographie Qc	CAMILLE LAURIN	J.-C. PICARD	Boréal
31	Cuisine	SUSHIS ET COMPAGNIE	COLLECTIF	Marabout
32	Actualité	L'ÉTAT DU MONDE 2004	COLLECTIF	Boréal
33	Psycho. Qc	VICTIME DES AUTRES, BOURREAU DE SOI-MÊME	G. CORNEAU	L'Homme
34	Essais Qc	LA ROUTE DES HELLS	SHER/MARSDEN	L'Homme
35	Spiritualité	LE POUVOIR DU MOMENT PRÉSENT	E. TOLLE	Ariane
36	Roman Qc	HÉLÈNE DE CHAMPLAIN, 1.1	N. FYFE-MARTEL	Hurtubise HMH
37	Roman Qc	LIFE OF PI	Booker Prize 2002	Y. MARTEL Vintage Canada
38	Essais Qc	LE LIVRE NOIR DU CANADA ANGLAIS, 1.3	N. LESTER	Les Intouchables
39	Cinéma	LE SEIGNEUR DES ANNEAUX 1.03 - Le retour du roi	J. FISCHER	Pré aux clercs
40	Photos		K. LIBBRECHT	L'Homme
41	Roman Qc	LE GOÛT DU BONHEUR, 1.1 - Gabrielle	M. LABERGE	Boréal
42	Photos	366 JOURS POUR RÉFLÉCHIR À LA TERRE	Y. ARTHUS-BERTRAND	La Martinière
43	Jeunesse	QUATRE FILLES ET UN JEAN, 1.2 - Le deuxième été	A. BRASHARES	Gallimard
44	B.D.	LES SARCOPHAGES DU 6 ^e CONTINENT	Y. GENTE	Blake & Mortimer
45	Psychologie	QUI A PIQUÉ MON FROMAGE ?	J. SPENCER	Michel Lafon



Plus de 1000 Coups de Cœur, pour mieux choisir.

25 succursales au Québec

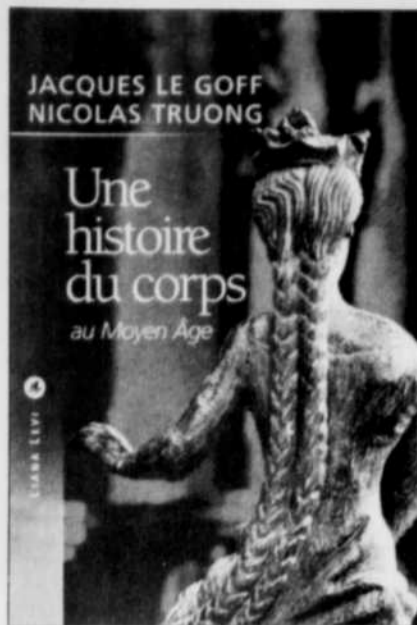
www.renaud-bray.com

Les Galeries de la Capitale 5401, boul. des Galeries (418) 627-5480
Place Québec 880, avenue Honoré-Mercier (418) 524-3773
Place Laurier 2700, boul. Laurier (418) 659-1021

Il semble ne pas puiser son génie dans la coke ni le pastis...



« Le Chat du rabbin »

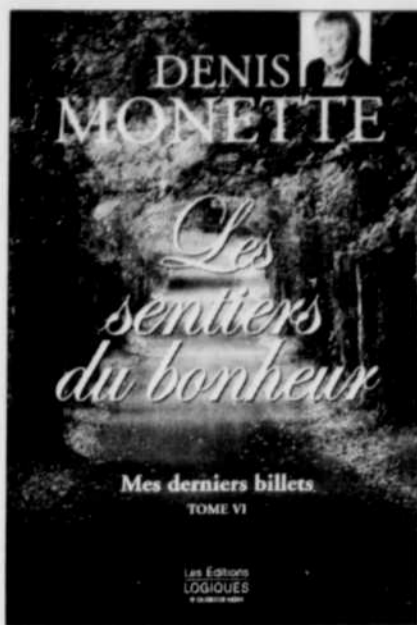


Jacques Le Goff et Nicolas Truong

HISTOIRE
Corps d'autrefois

■ Si elle était autrefois dominée par ses aspects politiques et guerriers, l'histoire contemporaine n'a eu de cesse, au fil du dernier demi-siècle, de se tourner vers des questions plus sociales et vers des sphères plus intimes: vie quotidienne, famille, alimentation, enfance, sexualité, etc. L'un des maîtres de cette « nouvelle » histoire et l'un des plus grands historiens français du Moyen-Âge, Jacques Le Goff, s'intéresse ainsi, en compagnie d'un journaliste et auteur, Nicolas Truong, à la manière dont on envisageait et dont on habitait le corps à l'époque médiévale. On ne s'étonnera pas trop de constater que l'image du corps est pour le moins complexe, marquée par des tendances contraires qui semblent persistantes tout au long de l'histoire. D'une part, les restrictions considérables que pose l'Église à l'exercice de la sexualité, de l'autre, l'exaltation explicite du corps (voire même de la sexualité animale) dans des miniatures ornant les manuscrits du temps ou dans les poèmes de Villon. D'une part, le renforcement de certains idéaux du corps, de l'autre, l'omniprésence de la mort et de la maladie. Au total, si l'on constate clairement un resserrement des mœurs tout au long de l'époque (le célibat des prêtres devient obligatoire après de féroces débats théologiques, l'homosexualité est de plus en plus condamnée), les auteurs notent tout de même une oscillation constante entre « Carême et Carnaval ». Et concluent que l'histoire du corps est une « histoire lente », avec bien des constantes qui traversent le temps et les cultures. **Rémy Charest** (collaboration spéciale)

JACQUES LE GOFF ET NICOLAS TRUONG, *Une histoire du corps au Moyen-Âge*, Liana Levi



Denis Monette

BILLETS
Le bonheur au quotidien

■ Avec *Les sentiers du bonheur*, Denis Monette offre un véritable cadeau à ses fidèles lecteurs qui, après avoir lu ses billets au fil des semaines dans le magazine *Lundi*, peuvent maintenant les avoir à portée de main, tous regroupés dans un seul et même recueil. Un trésor pour le cœur et l'âme! Car on le sait, Denis Monette est une véritable source d'inspiration, un guide, pour ceux et celles qui cherchent, parfois désespérément, des réponses aux mille et une grandes et petites questions de l'existence. Et, avec l'auteur, tout y passe: l'amour, la haine, la vie, la mort, le désespoir, mais aussi le travail, la famille, l'éducation, la communication entre générations, etc. Par son style vif et vivifiant, Denis Monette explore chaque situation, incite à la réflexion et propose, à tout le moins, un début de solution pour chaque problème présenté. À travers ses derniers billets, l'auteur tente, somme toute, de crier haut et fort que la lumière existe toujours au bout du tunnel et que le véritable bonheur jalonne souvent les simples événements du quotidien. Il suffit de le saisir à pleine main et aussi de le faire jaillir de soi-même en commençant par s'aimer et à se respecter en tant que personne humaine. Denis Monette se consacre désormais au roman mais, avec *Les sentiers du bonheur*, il aura su enseigner aux uns la route à suivre et aura laissé aux autres un beau recueil de réflexions dont ils pourront s'imprégner les jours de félicité comme les jours où le soleil semble avoir de la difficulté à percer les nuages. **Marie-Josée Blais** (collaboration spéciale)

★★★★ DENIS MONETTE, *Les sentiers du bonheur*, Les Éditions Logiques

RÉGIS TREMBLAY
RTremblay@lesoleil.com

■ La meilleure façon de ne pas être démodé, c'est de ne pas être de son temps. Pour toucher à l'humain, mieux vaut le déshabiller de ses vêtements dernier cri! Quand le psychopédagogue Michel Dufour et l'écrivaine Catherine Neykov prennent pour héros un prince plus ou moins moyenâgeux, il faut reconnaître en lui l'Enfant-roi qui cherche à se survivre en chacun de nous, pour le meilleur et pour le pire.

Le Prince et la Mendiant est le nouveau conte allégorique imaginé par Michel Dufour, qui nous a déjà donné *Allégories pour guérir et grandir* (50 000 exemplaires au Québec), *Allégo rit pour les jeunes* et *Allégories, intimité et sexualité* (coécrit avec Sophie Bernard). Des recueils qui empruntent la forme universelle et indémodable du conte pour nous ouvrir les yeux sur des vérités toutes simples et trop facilement oubliées.

Les vertus thérapeutiques des contes allégoriques ont été vérifiées auprès des enfants et des adultes par Michel Dufour, qui a été enseignant à Chicoutimi pendant trois décennies, œuvrant notamment auprès d'enfants de 5 à 12 ans ayant des difficultés d'apprentissage. Retraité de l'enseignement, il concentre sa recherche et sa pratique sur la thérapie par l'allégorie.

Le Prince et la Mendiant est son conte le plus élaboré, tant et si bien que l'on pourrait le qualifier de roman allégorique. En 150 pages, tout le cheminement affectif d'un homme est décrit avec des images intemporelles qui permettent à chacun de se reconnaître, mais à distance, pour ainsi dire. « Nous avons choisi une époque indéterminée dans le passé pour que les gens ne se sentent pas visés. Mon but n'est pas de heurter les gens, mais bien de les guérir! » plaide Michel Dufour, en entrevue.

Dans ce Prince qui se croit bon, juste et au-dessus des tentations, Michel Dufour et Catherine Neykov nous amènent à nous reconnaître, bien modestement. Quand sa vision idéaliste de la vie et de l'amour est ébranlée, le Prince passe de l'autre côté du miroir pour découvrir sa face cachée et sombre. C'est ainsi que cet homme à l'esprit supérieur se lie avec la Mendiant, une femme qui obéit à ses instincts.

« On peut voir l'éternel conflit entre le cerveau gauche et le cerveau droit. On ne peut s'amputer d'une partie de son cerveau: il faut s'assumer complètement, tôt ou tard. À l'enfant innocent succède l'adolescent curieux de tous les vices. Au paradis originel succède le purgatoire de l'adolescence... et l'enfer de l'âge adulte, si l'on n'y prend garde. Mais la rédemption est toujours possible. Les épreuves sentimentales vont faire grandir notre Petit Prince, qui pourra dire: « Enfin, je sais aimer! », explique Michel Dufour.

Expert dans l'élaboration du conte allégorique, le psychopédagogue chicoutimien en a confié l'écriture à la journaliste et écrivaine française Catherine Neykov, attachée au ministère des Affaires étrangères, à Paris. Elle a effectué de longs séjours en Ar-



« Par le conte, je m'attache à guérir les gens de leurs pertes émotives », déclare le psychopédagogue Michel Dufour.

gentine et en Australie et se consacre désormais à l'écriture et à la protection de l'enfance maltraitée.

« J'ai fait sa connaissance au Salon du livre de Paris, il y a sept ans. Comme nous nous intéressons tous deux aux enfants en difficulté, nous nous sommes promis de collaborer un jour. Quand je suis revenu à Paris, 10 jours plus tard, j'avais perdu sa trace. Mais le destin a voulu que dans cette ville de 10 millions d'habitants, je tombe sur elle au coin d'une petite rue! »

Michel Dufour continue de donner des conférences en milieu scolaire, principalement au secondaire, mais il a trouvé une nouvelle clientèle chez les patients en phase terminale. En avril, à Montréal, il participera à un colloque national sur les soins palliatifs. Du 14 au 18 avril, il sera au Salon du livre de Québec, en compagnie de Catherine Neykov, pour présenter leur livre commun. Fin mai, Michel Dufour reviendra à Québec pour le colloque provincial de la Fédération des comités de parents. Puis, ce sera un colloque canadien sur l'aide aux enfants en difficultés d'apprentissage.

« Beaucoup de gens me disent qu'ils ont lu plusieurs fois *Le Prince et la Mendiant*. La première fois, ils se sont surtout intéressés à l'histoire. Ils l'ont relu pour mieux comprendre les symboles qui s'y cachent... et pour mieux goûter la qualité d'écriture de Catherine Neykov! » conclut Michel Dufour.

Le Prince et la Mendiant est un petit livre très dense. Une vraie forêt de symboles, que l'on explore avec fascination. Une fascination qui tient à la richesse de la pensée de Michel Dufour, mais aussi à la poésie et à la clarté de la langue de Catherine Neykov.

MICHEL DUFOUR ET CATHERINE NEYKOV, *Le Prince et la Mendiant*, conte allégorique, 150 pages. Éditions Le Dauphin blanc



« Le Prince et la Mendiant »

Avez-vous pensé à inclure un don à un organisme de bienfaisance dans votre testament?

Un héritage à partager Québec
www.unheritage.org
1 888 304-8834

CRTC
AUDIENCE DU CRTC Canada

Le CRTC vous invite à participer à une audience publique à partir du 16 février 2004 à 9 h30, au Centre des congrès de Québec, 900 av. Honoré-Mercier, Québec (Qc) afin d'étudier les demandes suivantes: 1.-21. DIVERSES MUNICIPALITÉS AU QUÉBEC. Le CRTC examinera, entre autres, les demandes de renouvellement des licences des stations locales et régionales de langue française du Québec, propriété ou affiliées aux réseaux de la SRC, TVA et TQS. Bien que les licences des stations mères de ces réseaux ne sont pas en renouvellement, le CRTC entend discuter de certaines questions avec les représentants des réseaux dans le cadre de l'audience publique de Québec. Pour plus d'informations sur chacune de ces demandes et pour connaître les localités où les examiner, veuillez consulter l'avis d'audience publique, 22. QUÉBEC (Qc). GENEX COMMUNICATIONS INC. demande l'autorisation de renouveler la licence de CHOI-FM Québec qui expire le 31 août 2004 et de modifier sa licence en vue d'être relevé de certaines conditions de licence. Pour plus d'informations, veuillez consulter l'avis d'audience publique. EXAMEN DE LA DEMANDE: 1134, Ch. St-Louis, suite 300, Silery (Qc). 23. DONNA CONA (Qc). ANDRÉ ARTHUR COMMUNICATIONS INC. demande l'autorisation d'obtenir une licence visant l'exploitation d'un réseau radiophonique de langue française pour diffuser des émissions du type affaires publiques, avec lignes ouvertes sur les ondes de CKNU-FM Donnacona, CIMI-FM Charlebourg et CIMS Saint-Constant. EXAMEN DE LA DEMANDE: CIMI-FM, 385, Jean XXIII, Charlebourg (Qc). 24. PROVINCE DU QUÉBEC. ASTRAL RADIO INC. ainsi que monsieur PAUL-ÉMILE BEAULNE, au nom de 2964-2097 QUÉBEC INC. et de diverses sociétés à être constituées, demandent l'autorisation d'acquiescer des actifs de certaines entreprises radiophoniques AM du Québec détenues par Astral Radio et des actifs de CFOM-FM détenus par Entreprises Radio Etchemin inc. Pour plus d'informations sur chacune de ces demandes et pour connaître les localités où les examiner, veuillez consulter l'avis d'audience publique, 25. LÉVIS (Qc). ASTRAL MEDIA INC., au nom de ASTRAL RADIO INC., demande l'autorisation d'obtenir l'autorisation de procéder à une réorganisation corporative par l'acquisition des actifs de CFOM-FM Lévis. Pour plus d'informations, veuillez consulter l'avis d'audience publique. EXAMEN DE LA DEMANDE: 2100, rue Ste-Catherine O., bureau 1000, Montréal; et 2136, Ch. Ste-Foy, Québec (Qc). Si vous voulez appuyer ou vous opposer à une demande, vous pouvez écrire à la Secrétaire générale, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2. Vous pouvez également soumettre votre intervention par fax au (819) 994-0218 ou par courriel au: procedure@crtc.gc.ca. Vos commentaires doivent être reçus par le CRTC au plus tard le 22 janvier 2004 et DOIVENT inclure la preuve qu'une copie a été envoyée au requérant. Toute information soumise, incluant votre adresse courriel, votre nom ainsi que tout autre renseignement personnel que vous nous aurez fourni, sera disponible sur le site Internet du CRTC. Pour plus d'informations: 1-877-249-CRTC (sans frais) ou Internet: http://www.crtc.gc.ca. Document de référence: Avis d'audience publique CRTC 2003-11.

7 JOURS
Le forfait parfait!

VÉHICULES
Les petites annonces du Soleil
844-4444

« UN CHEF-D'OEUVRE VISUEL! »
CE FILM ABSOLUMENT DIVERTISSANT VOUS ÉBLOUIRA.

Walt Disney
LE JEUNE ÉTALON NOIR

EN EXCLUSIVITÉ DANS LES CINÉMAS IMAX

BILLETTS EN VENTE DÈS MAINTENANT! APPELEZ: 418-627-4629

À L'AFFICHE
IMAX
« Observatoire de la Capitale »

BILLETTS EN VENTE DÈS MAINTENANT! APPELEZ: 418-627-4629
dir.ventesimaxquebec.com

HORAIRE: VERSION FRANÇAISE
4 janv. au 11 janv.: 11h, 14h, 16h, 19h, 21h

Imax des Galeries de la Capitale
5401 boulevard de Galeries Québec

CANDIDATE AUX GOLDEN GLOBE
Meilleure Actrice - Helen Mirren

« Deux Fois Bravo! »
Ebert & Roeper

LE CALENDRIER DES GIRLS

calendargirls.movies.com

À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

LE SOLEIL
Répertoire de Sites Internet

IMMOBILIER-AGENT
www.rogerdore.com
Tel.: 653-0488
Agent immobilier affilié à Royal LePage Inter-Québec, Roger Doré vous offre les fiches techniques et la valeur marchande des propriétés qui vous intéressent. C'est rapide et gratuit!

IMMOBILIER-SERVICES
www.infomaison.ca
Des conseils pour acheter ou vendre votre propriété. Une foule de renseignements pour vous.

TRANSPORT
www.napairoux.specialistes.com
Napoleon Giroux inc.
299, rue Joly, Québec (Québec) G1L 1N7
418-623-5212 • fax: 418-623-8946
À votre service depuis plus de 50 ans. Déménagement et entreposage. Résidentiel, commercial, industriel, local et USA. Longue distance, outre-mer. Emballage, assurance. Estimation gratuite.

IMMOBILIER-SERVICES
www.directduproprio.com
Tel.: 418-832-2222 ou 1-866-832-0010
Pour vendre ou louer votre propriété sans intermédiaire. Service de photographe, affiche sur le terrain, descriptif complet de la propriété. Plus de 1000 propriétés vendues en l'an 2002.

SI VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE,
communiquiez avec le télémarketing au 686-3377 ou sans frais, au 1-800-318-3378
Fax: 686-3370 • triskell@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi (4) 12h, 12h20, 12h45, 16h15, 16h40, 17h, 20h30, 20h55, 21h15 (G). Le dernier samouraï (3) 12h05, 15h20, 18h30, 18h50, 21h45, 22h (13 ans). Le lutin (2) 11h30, 13h45, 16h (G). La paye (3) 13h50, 16h30, 19h15, 21h50 (G). Peter Pan (2) v.f. 12h50, 15h35, 19h, 21h20 (G). Quelque chose d'inattendu (2) 18h25, 21h10 (G). Nez rouge (2) 13h35, 16h05, 18h35, 21h05 (G). Annie Brocoli dans les fonds marins (2) 11h45, 12h15, 14h25, 16h45 (G). Le sourire de Mona Lisa (3) 12h05, 15h45, 18h40, 19h20, 21h35, 22h05 (G). Tristan et Iseult (2 1/2) 11h05 (G). Honey (2 1/2) v.f. 18h20, 20h50 (G). Dr Seuss: le chat dans le chapeau (1 1/2) 11h30, 13h40, 15h50 (G). Looney Tunes: les revuilla (2) 11h55 (G). Blizzard (3) v.f. 11h40, 13h55, 16h10 (G). Le projet d'Alexandra (3 1/2) 14h05, 16h25, 18h55, 21h30 (16 ans). Moins cher la douzaine (2 1/2) 12h25, 14h45, 17h05, 19h25, 21h55 (G). Retour à Cold Mountain (4) 12h10, 15h25, 18h40, 22h (13 ans). Le calendrier des girls (1) 12h30, 15h55, 19h05, 21h40 (G). Tarifs: régulier: 10,50\$, enfants et âge d'or: 6,25\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 7,25\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 8,25\$. Mardis et mercredis: 7,25\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi (4) 11h45, 12h, 12h20, 12h45, 16h15, 16h40, 17h, 20h30, 20h55, 21h15 (G). Quelque chose d'inattendu (2) 12h55, 15h50, 18h50, 21h30 (G). Nez rouge (2) 13h30, 16h25, 19h05, 21h35 (G). Moins cher la douzaine (2 1/2) 12h10, 14h30, 16h50, 19h10, 21h40 (G). Le dernier samouraï (3) 12h45, 15h45, 20h (13 ans). Le sourire de Mona Lisa (3) 12h30, 15h05, 18h45, 21h25 (G). Retour à Cold Mountain (4) 12h05, 15h15, 18h15, 21h20 (13 ans). Tarifs: régulier: 6,99\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,49\$. Mardis et mercredis: 5,49\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Peter Pan (2) 14h, 16h35, 19h10, 21h45 (G). Moins cher la douzaine (2 1/2) 12h10, 14h30, 16h50, 19h15, 21h35 (G). Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi (4) 11h55, 12h20, 12h45, 15h, 16h10, 16h35, 16h55, 19h45, 20h25, 20h50, 21h10 (G). Cold Mountain (4) v.o.a. 12h15, 15h30, 18h45, 22h (13 ans). Annie Brocoli dans les fonds marins (2) 12h05, 12h30, 14h30, 16h40 (G). Mona Lisa Smile (3) v.o.a. 14h05, 16h45, 19h25, 22h05 (G). Bienvenue en Amérique (4) 12h50, 15h25, 18h35, 21h05 (G). The Last Samurai (3) v.o.a. 15h20, 18h40, 21h55 (13 ans). Honey (2 1/2) v.f. 12h35 (G). 21 grammes (5) 15h35, 21h30 (13 ans). Quelque chose d'inattendu (2) 12h40, 15h45, 18h30, 19h, 21h20, 21h50 (G). Looney Tunes: les revuilla (2) 13h05 (G). Réveillement l'amour (5) 18h45, 21h40 (13 ans). Dr Seuss: The Cat in the Hat (1 1/2) v.o.a. 12h (G). Le lutin (2) 11h50, 14h10, 16h30 (G). Maître à bord: De l'autre côté du monde (3) 12h25, 18h25 (G). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

CARTIER (522-1011). Amélia (4) 10h, 11h15, 12h35, 18h15, 19h30 (G). Avalon (3 1/2) v.o. pol. s.-t. f. 16h, 23h (13 ans). Goya (3) v. o. esp. s.-t. f. 13h45, 21h.

CLAP (650-CLAP). 21 grammes (5) 12h, 15h20, 21h55 (13 ans). Le cœur ailé (3) v.o. ital. s.-t. f. 13h, 15h10, 19h40, 21h45 (G). La grande séduction (4) 10h40 (G). Le lutin (2) 9h50 (G). Nez rouge (2) 17h20, 16h50 (G). Noël Noël (3) 9h50 (G). Le projet d'Alexandra (3 1/2) 11h15, 13h20, 19h30, 21h35 (16 ans). Quelque chose d'inattendu (2) 9h30, 14h20, 16h55, 19h20 (G). Retour à Cold Mountain (4) 11h, 13h50, 18h20, 21h10 (13 ans). Salomé (5) 17h45 (G). Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi (4) 9h, 14h40, 20h10 (G). Le sourire de Mona Lisa (3) 12h30, 16h30, 19h05, 21h25 (G). Les triplettes de Belleville (3) 9h10, 10h50, 12h40, 14h50, 16h40, 18h30 (G). Tristan et Iseult (2 1/2) 8h40 (G). Tarifs: 7,25\$, ven. au dim. après 18h, 8,75\$, sam. et dim. avant 18h, 7,75\$. Mar. et merc. 5,75\$, 50 à 64 ans: 6,50\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Étudiants: 6,25\$.

DES CHUTES (831-2660). Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi (4) 10h, 10h30, 14h, 14h30, 19h, 19h30 (G). Peter Pan (2) 10h, 13h, 15h30, 19h (G). Les disparus (2) 21h30 (13 ans). Honey (2 1/2) v.f. 15h30, 19h (G). Nez rouge (2) 10h, 15h30, 18h50 (G). Réveillement l'amour (5) 21h30 (13 ans). Le projet d'Alexandra (3 1/2) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G). Looney Tunes: les revuilla (2) 10h (G). Blizzard (3) v.f. 10h (G). Quelque chose d'inattendu (2) 12h45, 15h30, 18h45, 21h30 (G). Annie Brocoli dans les fonds marins (2) 10h, 15h30 (G). Moins cher la douzaine (2 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G). Dr Seuss: le chat dans le chapeau (1 1/2) 10h (G). Le dernier samouraï (3) 12h, 18h30, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. soir: 9,50\$, 13 à 19 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Le calendrier des girls (1) 12h05, 14h45, 19h45, 22h25 (G). La paye (3) 13h, 15h45, 19h30, 22h10 (G). Peter Pan (2) 12h, 14h25, 16h50, 19h, 22h05 (G). Retour à Cold Mountain (4) 12h10, 15h40, 19h, 22h15 (13 ans). Moins cher la douzaine (2 1/2) 12h10, 14h30, 16h55, 19h35, 21h50 (G). Le sourire de Mona Lisa (3) 12h50, 15h25, 19h10, 21h45 (G). Annie Brocoli dans les fonds marins (2) 12h30, 14h35 (G). Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi (4) 12h15, 12h45, 14h20, 16h45, 19h25, 20h45, 22h25 (G). Quelque chose d'inattendu (2) 16h35, 19h25, 22h (13 ans). Blizzard (3) 12h (G). Honey (2 1/2) v.f. 13h20, 15h35, 18h50, 21h10 (G). Le dernier samouraï (3) 12h10, 15h30, 19h, 22h20 (13 ans).

LIDO (837-0234). Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi (4) 10h, 14h, 19h (G). Annie Brocoli dans les fonds marins (2) 10h, 13h (G). Gothika (3 1/2) 21h30 (13 ans). Nez rouge (2) 10h, 15h30, 18h50 (G). Peter Pan (2) 10h, 13h, 15h30, 19h (G). Réveillement l'amour (5) 21h30 (13 ans). Blizzard (3) 10h, 15h30 (G). Quelque chose d'inattendu (2) 12h45, 18h45, 21h30 (G). Moins cher la douzaine (2 1/2) 10h, 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). La paye (3) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (G). Le sourire de Mona Lisa (3) 12h50, 15h30, 19h (G). Honey (2 1/2) v.f. 10h, 15h30 (G). Dr Seuss: le chat dans le chapeau (1 1/2) 10h (G). Le dernier samouraï (3) 13h, 18h30, 21h30 (13 ans). Tristan et Iseult (2 1/2) 10h (G). Retour à Cold Mountain (4) 13h, 18h30, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. soir: 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu.: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255). Le calendrier des girls (1) 13h, 15h45, 19h30, 22h10 (G). Le sourire de Mona Lisa (3) 12h15, 13h05, 15h, 16h05, 19h, 19h35, 21h45, 22h, 22h20 (G). Les triplettes de Belleville (3) 12h55, 15h20, 19h10, 21h10 (G). Le projet d'Alexandra (3 1/2) 13h20, 15h55, 18h55, 21h25 (16 ans). La paye (3) 12h50, 15h35, 19h10, 21h55 (G). Paycheck (3) v.o.a. 12h40, 15h25, 19h, 21h45 (G). Retour à Cold Mountain (4) 12h10, 12h45, 15h30, 16h, 18h50, 19h20, 22h05, 22h40 (13 ans). Peter Pan (2) v.o.a. 12h10, 14h25, 17h, 19h25, 22h (G). Cheaper by the Dozen (2 1/2) v.o.a. 13h, 16h15, 19h30, 22h45 (G). Lord of the Rings 3: The Return of the King (4) v.o.a. 12h, 12h30, 13h15, 16h, 16h30, 17h15, 20h, 20h30, 21h15 (G). Blizzard (3) v.f. 12h (G). Something's Gotta Give (2) v.o.a. 12h35, 15h15, 19h25, 21h55 (G). Le dernier samouraï (3) 12h, 15h20, 19h55, 22h55 (13 ans). Nez rouge (2) 13h30, 16h15, 19h20, 22h (G). Collé à toi (3) 16h40, 19h20, 22h05 (G). Le cœur ailé (3) 14h20 (G).

ALOUETTE. Saint-Raymond (337-2465). Le Seigneur des anneaux: Le retour du roi (4) 13h30, 19h (G). Le dernier samouraï (3) 19h30 (G). Annie Brocoli dans les fonds marins (2) 13h45 (G). Tarif: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC. À 11h: La guerre du feu de A. Annaud, 1989, 100 min. À 13h30: L'Étrange Noël de M. Jack, de Henry Selick, 1993, 75 min. À 15h: Le roi lion, film d'animation de Walt Disney réalisé par Rogers Allers, 1994, 87 min. Gratuit. Laissez-passer à la billetterie. Info: 643-2150.

AUJOURD'HUI

LE JEUNE ÉTALON NOIR

11h • 14h • 16h • 19h • 21h

Père Noël vs Bonhomme Hiver 3D

10h • 12h • 13h • 15h • 17h • 18h • 20h

IMAX 627-IMAX

www.maxquebec.com

L'heure et les films sont sujets à changements sans préavis



« La Quête d'Éwilan — D'un monde à l'autre »



Amos Daragon — La Tour d'El-Bab

Harry Potter est en bonne compagnie

Le sorcier est loin d'être le seul personnage d'aventures fantastiques intéressant à suivre

VALÉRIE LESSARD
Le Droit

■ D'accord, il y a Harry Potter. Mais le sorcier est loin d'être le seul personnage intéressant à suivre dans ses aventures fantastiques, son inlassable quête contre les forces du Mal et son apprentissage de la vie. Au contraire, Ewilan, Guillemot, Amos, Takeo et compagnie n'ont absolument rien à envier au très célèbre élève de Poudlard.

Encore mieux, leurs créateurs n'offrent pas qu'une pâle imitation des univers de J. K. Rowling ou de J.R.R. Tolkien (*Le Seigneur des anneaux*). Certes, certains éléments de ces romans pourraient sembler un tantinet familiers, il n'en demeure pas moins que le produit est original et les histoires, pour le moins palpitantes.

Ewilan, c'est Camille, 14 ans, une adolescente comme les autres. Ou presque. Au moment où elle risque de se faire percuter par un camion, elle fait un pas de côté... qui la transporterait en Gwendalavir. Dans cet autre monde, Camille s'appelle Ewilan. Elle est la fille de grands magiciens, qu'elle n'a jamais connus, puisque ses parents l'ont cachée dans le monde réel pour la sauver. Camille-Ewilan a pourtant hérité d'un rare et précieux talent de ses parents: l'Art du Dessin, grâce auquel elle peut concrétiser ce qu'elle dessine en pensées.

En ces temps troublés en Gwendalavir, ce don que personne ne maîtrise comme elle pourrait réveiller les Sentinelles, figées par les menaçants Ts'liches, et déverrouiller les Spires de l'Imagination (cet univers où le Dessin prend toute sa puissance), également bloquées par les Ts'liches afin d'empêcher les autres dessinateurs et magiciens d'y contrer les efforts des troupes soulevées pour anéantir les Alaviriens (les Hommes, si vous préférez). Dans sa quête qui se décline en trois titres (*D'un monde à l'autre*, *Les Frontières de glace* et *L'Île du destin*), Ewilan sera accompagnée de son fidèle ami Salim, un ado « ordinaire » de l'incroyable guerrier Edwin, de la marchombre Ellana, de l'analyste Duom Nil' Erg (qui a « découvert » le talent d'Ewilan), du chevalier Bjorn et du soldat Maniel: autant de personnages attachants et fascinants.

L'univers de Pierre Bottero est singulier, dépayçant et agréable à découvrir. La trilogie est maintenant complète et se dévore en quelques heures de pur bonheur. Petite attention fort appréciée: une carte de l'Autre Monde, dessinée par Jean-Louis Thourard, a été encartée dans chaque exemplaire, ce qui permet au lecteur de la consulter pour

suivre les déplacements de Camille et sa troupe sans devoir constamment retourner au début ou à la fin du livre!

Dans la trilogie *Le Livre des étoiles*, Guillemot est lui aussi promis à un brillant avenir en tant que magicien. Élevé par sa mère (son père les a quittés à sa naissance) et habitant le Pays d'Ys, à mi-chemin entre la côte française (de Monde Certain) et le sombre Monde Incertain d'où l'Ombre menace, Guillemot rêve de devenir Chevalier du Vent. Réagissant fortement à la magie, il deviendra cependant apprenti sorcier. Sous la férule de Qadehar, l'adolescent, timide et feluet, apprendra donc à reconnaître et à utiliser les mystérieux et puissants Graphèmes, qui l'aideront à combattre les forces obscures qui s'en prennent à lui. Érik L'Homme a créé des mondes totalement crédibles, où les éléments du quotidien de plusieurs adolescents d'aujourd'hui (télévisions, jeux sur ordinateurs, etc.) se mêlent intelligemment à des éléments rappelant le Moyen Âge et d'autres empruntés au fantastique. Une série franchement brillante et envoiante.

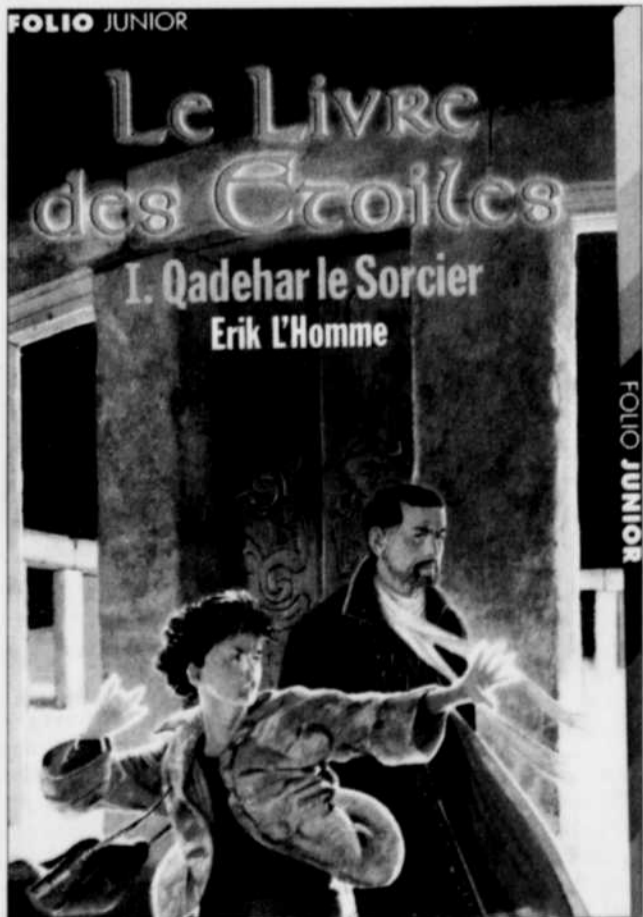
Le sympathique Amos Daragon, ado débrouillard et futé qui évolue dans des univers où mythologie, folklore et histoire se côtoient, poursuit pour sa part sa longue quête sous la plume de l'infatigable conteur Bryan Perro. Un cinquième titre, *La Tour d'El-Bab*, vient d'atterrir sur les tablettes des librairies. Maintenant que la série est bien établie (elle devrait compter 12 titres), l'auteur entend maintenant prendre plus de temps pour approfondir la psychologie de ses personnages, entre autres, et ne publiera que deux romans en 2004.

Dans un tout autre registre, quoique le roman comporte également sa part de fantastique et de magie, Lian Hearn signe le deuxième tome de l'envoûtante trilogie du *Clan des Otori*, plongeant le lecteur dans un Japon féodal (mais complètement réinventé) où Takeo, qui a grandi parmi les pacifiques Invisibles, va tenir un rôle actif et de premier plan dans la guerre opposant Shigeru, son maître adoptif, et Iida, leur ennemi juré. Takeo possède de singulières capacités d'ubiquité et d'ouïe hypersensible. Mais il est vite tiraillé entre son appartenance à une étrange Tribu, son devoir d'obéissance à Shigeru et son amour pour Kaede... Baignant dans une atmosphère à la *Shogun*, empreinte de loyautés parfois trahies et de sensualité par moments calculée, à laquelle même les adultes ne sauront résister, cette série est tout simplement captivante.

PIERRE BOTTERO, *La Quête d'Éwilan. D'un monde à l'autre. Les Frontières de glace et L'Île du destin*, Ragolet Éditeur
ÉRIK L'HOMME, *Le Livre des étoiles. Qadehar le sorcier. Le Seigneur Sha et Le Visage de l'Ombre*, Gallimard
BRYAN PERRO, *Amos Daragon. La Tour d'El-Bab. Les Intouchables*
LIAN HEARN, *Le Clan des Otori. Les Neiges de l'Exil*, Gallimard



« Le Clan des Otori — Les Neiges de l'Exil »



« Le Livre des étoiles — Qadehar le sorcier »



Au centre, Sagamore Stevenin, qui interprète le rôle de Michel Vaillant, entouré du réalisateur Louis-Pascal Couvelaire, à sa gauche, et du producteur Pierre-Ange Le Pogam, à sa droite, lors d'une tournée de promotion au Japon.

« Michel Vaillant » : l'as du volant de la BD porté au grand écran

PIERRE-YVES ROGER
Agence France-Presse

PARIS — Apparu en 1957 dans le journal *Tintin*, le personnage de Michel Vaillant, créé par Jean Graton, aura mis 46 ans pour passer de la bande dessinée au grand écran. C'est chose faite, avec le film de Louis-Pascal Couvelaire, sorti à la mi-novembre sur les écrans français.

Le film donne un nouveau visage à ce pilote virtuose, dans une histoire en demi-teintes où l'on s'enthousiasme surtout pour les superbes scènes de course automobile.

Michel Vaillant (Sagamore Stevenin) est un superchampion, qui remporte victorieux sur victorieux tant en rallyes que sur les circuits du monde entier. Il est soutenu par sa famille, propriétaire de l'écurie Vaillante, mais jaloux par ses adversaires les plus coriaces, les Leader, prêts à tout pour gagner.

Ruth Wong (Lisa Barbuscia), qui dirige cette équipe, veut venger la mémoire de son père qui, selon elle, a toujours souffert de la suprématie de Vaillant. Elle sait mettre son caractère, son charme, mais aussi son imagination au service de son unique dessein: battre les Vaillant.

Après les rallyes, les deux écuries se retrouvent aux 24 heures du Mans. Michel est au volant de la Vaillante bleue n° 10, et son ami, l'Américain Steve Warson (Peter Youngblood Hills), conduit la Vaillante n° 8. Devant eux, les deux Leader rouges sont pilotes par Bob Cramer (François Levantal) et Dan Hawkins (Stéphane Metzger). Cette fois, Michel Vaillant et les siens ne vont pas se battre simplement pour la victoire, mais surtout pour leur survie...

Après *Sueurs*, un thriller sorti l'an dernier dans les salles obscures, Louis-Pascal Couvelaire réalise avec *Michel Vaillant* son deuxième long métrage. Il avait auparavant signé plus de 400 films publicitaires.

« Nous avons relu les 70 bandes dessinées pour voir s'il était possible de tirer un scénario de l'une d'elles, mais aucune ne présentait une trame suffisamment dense pour devenir un script. Nous nous sommes surtout intéressés à l'esprit Vaillant, de ses rapports avec les autres, avec sa famille », raconte-t-il.

Le résultat n'est malheureusement pas très convaincant. Le côté manichéen de la bande dessinée a été conservé par les scénaristes Luc Besson et Gilles Malençon, avec des méchants très méchants et des gentils très gentils. Mais les dialogues manquent la plupart du temps d'originalité, et on frise même parfois le ridicule quand Steve Warson propose à ses copains d'aller manger des hamburgers, ou quand on apprend que les ravisseurs d'un des membres de la famille Vaillant sont « allés faire des courses ».

Les acteurs, comme s'ils étaient bloqués par la peur de trahir l'esprit de leur personnage, sont, curieusement, assez uniformément insipides. Ce sont les méchants qui s'en tirent le mieux, notamment Lisa Barbuscia, à la beauté vénéneuse.

Le film reste cependant agréable à suivre, grâce à la manière dont sont filmées les courses automobiles, aux cascades et aux paysages magnifiques présentés dans les rallyes. Des scènes qui n'ont souvent pas été simples à tourner, notamment sur un lac gelé au Canada. « Nous avons dû monter à 2000 mètres pour trouver ce lac et lorsque le tournage a commencé, la température est grimpée à 17°C, ce qui affaiblissait la glace et empêchait les voitures de rouler! », raconte Louis-Pascal Couvelaire. « Nous devions attendre que le lac regèle pendant la nuit, et nous ne disposions alors que de très peu de temps, au moment du lever du soleil, pour tourner! »

Autre réussite du film: de nombreuses séquences ont été tournées pendant la présentation 2002 des 24 heures du Mans, avec la collaboration d'une écurie sarthoise, Dams, qui a qualifié des voitures pour participer à la course et au film avec des professionnels. L'Automobile Club de l'Ouest a accepté que ces voitures courent, avec des caméras à bord, aux couleurs des écuries Vaillante et Leader.

TECHNO/MÉDIA

CÉDÉROM EN STOCK

« PHONO QUIZ »

Faites travailler les oreilles

Avec Théo, l'animateur, et Userapoli, l'extraterrestre qui pose les questions, le logiciel *Phono Quiz* se présente comme un jeu télévisé dont l'objectif principal est la reconnaissance des mots à partir des sons.

Conçu pour les jeunes de la maternelle, du premier cycle et les groupes d'adaptation scolaire, *Phono Quiz* s'adresse autant aux professeurs pour l'utilisation à la maison que pour les parents dont les jeunes auraient besoin d'un outil d'apprentissage.



Yves Therrien

YTherrien@lesoleil.com

D'ailleurs, les utilisateurs découvriront dans la page d'accueil un gestionnaire pour consulter les dossiers personnels des utilisateurs ou des élèves. On peut y créer un groupe et ajouter des élèves en modifiant les paramètres d'apprentissage pour qu'ils soient plus faciles ou plus difficiles que ce qui a été prévu par l'auteur, l'orthophoniste Marine Blondeau, que ce soit le pourcentage de réussite ou le niveau de difficulté pour l'un ou l'autre des exercices. Autrement, s'il n'y a pas de groupe et de noms dans le groupe, il faut jouer en mode visiteurs.

Le premier jeu consiste à compter les mots des phrases. Userapoli dit une phrase reliée à l'image à l'écran et l'enfant doit cliquer sur le nombre de blocs correspondant au bon nombre de mots. Le deuxième jeu amène l'enfant à compter les syllabes selon la même formule. Pour maintenir l'intérêt, les bonnes réponses dévoilent une partie d'une image mystère. Si l'enfant donne une mauvaise réponse, l'animateur Théo lui demande de réécouter la phrase pour s'assurer qu'il a bien compris la phrase ou le mot.

Une logiciel pédagogique consacré entièrement à la reconnaissance et à l'identification des sons



Le troisième jeu consiste à compter les sons dans les syllabes et l'enfant doit cliquer sur le bon nombre de boutons selon les syllabes puis sur le nombre de sons entendus, en général plus élevé que le nombre de syllabes. Le quatrième jeu demande de compter le nombre de syllabes, puis le nombre de sons et finalement les lettres qui correspondent au son de sorte qu'on en arrive à réécrire le mot après l'avoir décomposé.

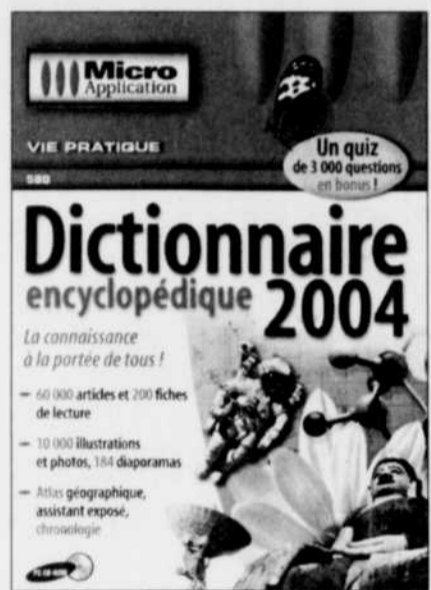
Ce logiciel pédagogique est consacré entièrement à la reconnaissance et à l'identification des sons. La documentation précise que *Phono Quiz* comprend une base de données de près de 400 mots avec une maquette animée et des exercices permettront à l'enfant de mieux se préparer à l'écrit ou de pallier des difficultés d'apprentissage.

Côté technique, le logiciel est très facile à utiliser. Comme contenu, il est aussi très bien fait et sera certainement un outil des plus intéressants pour les enfants éprouvant des difficultés de langage ou d'association entre l'oral et l'écrit.

ÉVALUATION: ★★★★★

Disque hybride Mac/PC. Configuration minimale:

le: Mac G3, système 8.6 à 9.2. PC Pentium II, Windows 95 et supérieur. 64 Mo de mémoire vive, affichage en milliers de couleurs 800 X 600, lecteur 32 X. Éditeur: Cyberlute (www.cyberlute.com). Prix suggéré: Monoposte, 70 \$, licence pour une école, 425 \$. Distributeur: Cogniscence.



DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE 2004 Économique et efficace

Si vous avez besoin d'un dictionnaire à petit prix, le *Dictionnaire encyclopédique 2004* de Micro Application pourrait vous rendre de très bons services.

Il est en quelque sorte la version allégée de *La Grande Encyclopédie 2004* du même éditeur avec une présentation analogue, des outils de recherche presque identiques et tout aussi rapide, ses itinéraires thématiques comprenant neuf sections, dont l'histoire, la nature, les arts, les sports.

Il y a aussi un atlas mondial avec de courts textes et des images des villes ou des lieux que l'on veut mieux connaître et même des liens vers des sites Web pour en apprendre davantage.

La navigation dans l'outil de la chronologie est facile et s'effectue selon trois parcours: Arts et culture, Sciences et Société. On peut voir d'un seul coup d'œil les événements marquants d'une période et les situer en contexte les uns par rapport aux autres. Ce ne sont pas de longs textes, mais des capsules d'information tout de même intéressantes.

Pour finir et mettre ses connaissances à l'épreuve, il y a un jeu-questionnaire assez bien fait.

Bien qu'il ne s'agisse pas d'une encyclopédie, mais d'un dictionnaire, le logiciel est intéressant tant pour son contenu que pour sa facilité d'utilisation.

ÉVALUATION: ★★★★★

Disque PC. Configuration minimale: Pentium II, Windows 98 et supérieur. 64 Mo de mémoire vive, affichage en milliers de couleurs 800 X 600, lecteur 4 X. Éditeur: Micro Application. Prix suggéré: 25 \$. Distributeur: DLL Presse.

Comment bien utiliser Nero

Si vous avez fait l'acquisition du logiciel *Nero* pour graver vos CD, ce petit livre de poche pourrait bien vous aider à mieux comprendre comment faire fonctionner le logiciel et le graveur. Les auteurs font le tour des principales caractéristiques de *Nero* dont la copie de CD à CD, la création d'image de disque, la création de compilation audio, la création de VCD d'images ou encore la fabrication des pochettes de disque. C'est intéressant et plus complet, à cause des conseils, que le manuel d'instruction du fabricant.



Olivier Abou et Stéphanie Guillaume, Micro Application, 315 pages, prix: 12,95 \$, ISBN 2-7429-2911-8.

ÉVALUATION: ★★★★★

L'UNIVERS DE L'ÉLECTRONIQUE



Panasonic a commencé l'année 2003 en lion avec son appareil photo Lumix FZ1 et l'a terminée encore plus fort avec un modèle gonflé à quatre mégapixels et doté de tous les ajustements manuels. L'un des grands succès de l'année.

2003 en pixels

Appareils photo numériques et lecteurs DVD abordables ont marqué l'année

D rôle d'année que cette 2003 où le monde de l'électronique a vu le phénomène de la convergence se confirmer et prendre de plus en plus de place et qu'il a été marqué par la progression fulgurante de la photographie numérique ainsi que par la « démocratisation » des lecteurs DVD qui sont passés sous la barre des 100 \$ pour des modèles de bas de gamme et même des 50 \$ pour des machines chinoises « à jeter quand elles sont brisées ».



Michel Truchon

MTruchon@lesoleil.com

CHAMPIONS

Trois modèles d'appareils photo numériques m'ont véritablement conquis ces derniers mois. À tout seigneur tout honneur, grand coup de chapeau à Panasonic et à ses Lumix FZ1 (2 Mp) et FZ10 (4 Mp) qui donnent aux nouveaux chasseurs d'images un outil fabuleux avec un téléobjectif Leica de force 12X appuyé par un stabilisateur.

Le roi de l'ergonomie est par ailleurs le FinePix S5000, de Fujifilm, un petit appareil de 3,2 mégapixels capable de générer des fichiers de 6 mégapixels. Un peu handicapé, cependant, par une molette de choix de mode que l'on ne cesse de dérégler par accident.

Tout au haut de la liste arrive également le PhotoSmart 945 de Hewlett Packard, sans doute l'appareil le plus dénotant de l'année: une qualité d'image exceptionnelle grâce à ses 5,3 mégapixels et à un traitement de l'image spécial, mais qui joue sérieusement avec la patience de l'utilisateur à cause de la lenteur de l'enregistrement des fichiers. À considérer sérieusement si vous faites du paysage ou du portrait.

BAIN DE MUSIQUE

Le DVD maintenant à la portée de tous, il était logique que deux de ses produits dérivés, le SACD et le DVD-Audio, soient également offerts au peuple. Il est possible de trouver des lecteurs DVD-Audio (qui lisent aussi tous les autres formats, sauf le super-audio) pour moins de 199 \$ (Toshiba) et même un modèle hybride (Pioneer) pour moins de 249\$. Reste à espérer que 2004 verra le prix des disques baisser pour que le public puisse déguster sans se ruiner les enregistrements en 5.1 canaux.

C'est finalement en 2003 que la prédiction de l'arrivée du remplaçant du magnéscope, l'enregistreur sur DVD, s'est réalisée. Il est maintenant possible d'en trouver à moins de 600 \$ et on voit apparaître des modèles offrant les facilités de stockage sur disque dur jumelées à l'écriture sur DVD.

CINÉMA EN BOÎTE

Explosion, également, du cinéma maison pour tous, la chaîne dans une boîte ou le *home theatre in a box* — le HTB, comme on dit aux États-Unis —, la solution rapide relativement efficace mais définitivement économique pour ceux qui s'étaient toujours refusé les joies des films sur disque et des enregistrements ambiants, faute de budget suffisant. Attention cependant au « beau, bon, pas cher », car des bas de gammes risquent de décevoir énormément. Prenez le temps de bien écouter et de comparer avant de choisir. Même avec les meilleurs HTB, vous n'obtiendrez jamais le rendement d'une vraie chaîne de cinéma maison. Par contre, si vous êtes en appartement et si le volume sonore est limité, vous pouvez y trouver votre compte.

LE MINI-ROI

L'année 2003 a aussi vu la confirmation du Mini-DV du côté des caméscopes, lequel semble sonner le glas des anciens formats. Le Mini-DV donne accès à des qualités d'image exceptionnelles ainsi qu'à d'autres caractéristiques numériques comme la prise de photos d'une meilleure qualité ainsi que des téléobjectifs plus puissants et stabilisés. Le tout à prix raisonnable. 2004 s'annonce excitant!



Avec l'arrivée des enregistreurs sur DVD à des prix abordables, un nouveau débat a pris naissance: « Mon DVD-RAM est meilleur que ton DVD-R! »



Coup de force de Hewlett Packard qui a attaqué le marché des gros appareils photo numérique en 2003 avec le PhotoSmart 945, un modèle à capteur de 5,3 mégapixels qui donne des photos d'une qualité extraordinaire, qui possède des caractéristiques uniques comme le flash en rafale... mais qui est lent comme un escargot.



Fujifilm a répété l'exploit de 2002 (deux appareils photo numériques classés parmi les meilleurs à cause de leur ergonomie) en remettant ça avec les FinePix S5000 (3,2 Mp) et S7000 (6 Mp).



Côté caméscopes, c'est le Mini-DV qui prend le haut du pavé. Le format numérique est économique et d'une fiabilité et d'une précision sans pareilles.

PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN

par SCHULZ

TIENS, SNOOPY, C'EST POUR TOI. HO, NON! JE SAIS CE QUE C'EST SANS MÊME REGARDER!

JE DÉTESTE CE TEMPS DE L'ANNÉE!

LE MOMENT EST VENU DE FAIRE UN RAPPORT AU RÉAGLE EN CHEF SUR TOUT CE QUE J'AI FAIT DANS L'ANNÉE.

1. COMBIEN DE LIVRES AVEZ-VOUS CHASSÉS? «AUCUN». COMME C'EST ENBARASSANT.
2. COMBIEN DE CHATS AVEZ-VOUS CHASSÉS? «AUCUN». PAS MIEUX POUR ÊTRE MAL VU EN HAUT LIEU!

3. COMBIEN DE HOUK AVEZ-VOUS FAIT HUILER? «HOUCÉ, MAIS, J'EN AI SEULEMENT PEU». STUPIDES HOUK!
4. AVEZ-VOUS PRIS PART À UNE GÂSSE AUX RÉINHARDS? «NON». JE N'AI PAS DAÏNÉ D'ÊTRE ÉCRASÉ PAR UN GÉANT MALADROIT!

VOILA LA PARTIE QUE JE DÉTESTE.
5. «RELATIONS AVEC LES HUMAINS»
A. COMMENT AVEZ-VOUS TRAITÉ VOTRE MAÎTRE?
B. ÊTES-VOUS COPAIN AVEC LES ENFANTS DES VOISINS?
C. AVEZ-VOUS MORBU QUELQU'UN? CE SONT DES QUESTIONS TRÈS PERSONNELLES.

RETOURNEZ LE FORMULAIRE JAUNE AU RÉAGLE EN CHEF AVEC VOTRE COTISATION ET GARDEZ LE FORMULAIRE BLEU POUR VOS ARCHIVES. LE RAPPORT DOIT ÊTRE POSTÉ AVANT LE 15 JANVIER.

QUELLE CORVÉE!

JE PRÉFÉRERAIS OUBLIER TOUT CELA.

MAIS, UN JOUR, PEUT-ÊTRE QUE JE SERAI RÉAGLE EN CHEF!

Zits

par JERRY SCOTT et JIM BORGMAN

TU NE PORTES PAS TES BOTTES AUJOURD'HUI, PASSOIR?

JE BOYCOTTE LE CLAIR, J'APPUIE LA LIGNE POUR LA DÉFENSE DES ANIMAX.

ALORS, TU POURRAIS PORTER TES BASKETS?

NON, LES SÉANLES EN CAOUTCHOUC SONT FAITES AVEC DU PÉTROLE. JE SAIS CONTRE LES FORAGES DANS L'ARCTIQUE.

ET TES SANDALES EN BOIS?

QUE FAIS-TU DE LA DÉFORESTATION? PAS QUESTION.

JE SUIS UN ACTIVISTE. AGÈNE JE SAIS D'EXEMPLE POUR MONTER AUX AUTRES OÙ IL Y A UNE MAILLÉRE FACON DE VIVRE.

DES CHAUSSURES EN TORU.

PARDONNÉ AU TESHING! AU CAS OÙ TU N'AURAIS PAS DE LUNKA.

Earl & Mooch

par PATRICK MCDONNELL

RÉGARDE, MOOCH!

OUIÇHE!

POUSSIÈRE D'ÉTOILES!

ET MOI QUI PÉNSAIS À DES FLOCONS DE NEIGE.

HA!

APPRENDRE TOUS LES JOURS.

Blondinette

par YOUNG

JE NE M'OCUPE PAS DE CE GÈRE DE TRANSACTIONS... VOUS DEVEZ ALLER AU GUKHET DE PROITE.

QUOI? JE NE FAIS PAS ÇA, VOUS DEVEZ VOIR L'ASSISTANT GÉRANT.

NOUS AVONS DÉJÀ FAIT ÇA, MAIS, NOUS NE NOUS EN OCCUPONS PLUS MAINTENANT.

POUS-JE VOUS POSER UNE QUESTION?

EXCUSEZ-MOI, C'EST MON TÉLÉPHONE.

SALUT! COMMENT VAS-TU? MERVEILLEUX! ET LES AFFAIRES.

QUE DOIS-JE FAIRE POUR AVOIR DU SERVICE KI?! HURLER «C'EST UN HOUP-OP»?!

D'OU NE TÉLÉPHONEZ-TU?

J'AI AUSSI DU MAL À LE CROIRE ET J'AI PROIT À UN SEUL APPEL.

Bébé Blues

par RICK KIRKMAN et JERRY SCOTT

DANIEL, LE PÈRE PLEURE ET C'EST TON TOUR.

JE SAIS.

ELLE A ARRÊTÉ!

SUPER! ÇA COMPTE! DE QUOI PARLES-TU?

SI L'UN D'ENTRE NOUS VA DÉCONFORTER LE PÈRE ET QU'IL CÈSSE DE PLEURER DE LUI-MÊME, ÇA COMPTE POUR UN TOUR.

HA! HA! JE CROIS QU'ELLE A CESSÉ.

QUOI?

WAAAAAAAAAAAAA!

JE CROIS QUE C'EST TON TOUR À NOUVEAU!

PAS QUESTION! CE N'ÉTAIT D'UNE PAUSE!

C'EST PARÉIL. PAS DU TOUT.

TU ES IMMATURE.

WOOWAAA.

MOI, C'EST TOI!

TOI!

TOI!

À 3H DU MAT., DIFFICILE DE DÉCIDER QUI EST LE VRAI BÉBÉ.

La lagune de Sherman

par JIM TOOMEY

PHIL POURQUOI LIS-TU AUTANT?

C'EST DIVERTISSANT.

TU N'AS PAS LAIR TRÈS RÉJOUI.

HEIN?

JE N'ENTENS PAS DES «HO», DES «HA», NI DES RIRES QUAND TU LIS.

ÇA SE PASSE DANS MA TÊTE.

C'EST COMME REGARDER LA TÉLÉ SANS TÉLÉ TU N'AS QU'À IMAGINER.

ÇA ME SEMBLE DIFFICILE.

QU'EL LIVRE LIS-TU?

UN ROMAN HISTORIQUE DES ROIS, DES SEIGNEURS, DES CHEVALIERS.

ÉMOUVANT!

PANELA ANDERSON JOUE LA REINE.

WOW! VRAIMENT?

le jeu des 8 erreurs

2003 / 2004

Hagar l'horrible

par DIK BROWN

HMM.

CHAQUE SOIR, JE FAIS LA MÊME CHOSE!

JE VAIS À MA TAVERNE PRÉFÉRÉE.

JE PRENDS DEUX BIÈRES ET JE RENTRE!

MA VIE EST TELLEMENT PRÉVISIBLE!

TU AS RAISON, HAGAR...

TU AS BESOIN DE FAIRE QUELQUE CHOSE D'EXCITANT!

HE! SPIKE! DEUX AUTRES BIÈRES.

MAIS, CETTE FOIS, PIQUE DES PETITS PARASOLS DANS CHACUNE?

YOUPPI!

LES NINÖÜ

par FRANFOU & GUS

ATTENTION! LA GRANDE FINALE... DANS : 3, 2, 1...

NINÖÜ BLUES

par FRANFOU & GUS

Solutions: 1. Papier en plus entre les deux chats. 2. Queue du chat qui saute non indiquée. 3. Serpentin plus court. 4. Foulard du chat à lunettes plus court. 5. Barreau de la fenêtre plus large. 6. Il n'y a plus de cerises dans le verre. 7. Sourire du chat du centre plus petit. 8. Il y a moins de neige à gauche.